

ACCU-CHEK® Guide



UPUTE ZA UPORABU

APARAT ZA MJERENJE
GLUKOZE U KRVU



This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
“Holding Area” text, box and rules do
not print.

Roche USA – 83992 -
V1/1 – 08331154061A
08331154061(01) – Black

PMS-MANUAL FOLD OUT

Approved according to
SHR_SOP 04.07.08_Att A

Category 2

The Signature will not be printed!

LAN rayerj - Oct 12, 2021

IPM archibaj - Dec 01, 2021

PM/
LAB sovacoee - Nov 30, 2021

GD/
LAY cookd4 - Dec 03, 2021

Sadržaj

Uvod	2
Poglavlje 1: Vaš novi sustav	5
Poglavlje 2: Mjerenja glukoze u krvi	11
Poglavlje 3: Kontrolna mjerenja	20
Poglavlje 4: Postavke aparata	24
Poglavlje 5: Pregledajte svoje podatke	35
Poglavlje 6: Bežična komunikacija i uparivanje aparata	44
Poglavlje 7: Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća	51
Poglavlje 8: Tehnički podaci	60
Poglavlje 9: Jamstvo	64
Kazalo pojmova	65

Uvod

Ove upute za uporabu sadrže upozorenja, mjere opreza i napomene:

 UPOZORENJE	 MJERA OPREZA	NAPOMENA
UPOZORENJE ukazuje na moguću ozbiljnu opasnost.	MJERA OPREZA opisuje mjere opreza koje trebate poduzeti kako biste proizvod sigurno i učinkovito primijenili ili kako bi se spriječilo oštećivanje proizvoda.	NAPOMENA ukazuje na važne informacije koje vam pomažu upotrebljavati proizvod na najbolji mogući način.

Sustav Accu-Chek Guide

Aparat za mjerenje glukoze u krvi Accu-Chek Guide s test trakama Accu-Chek Guide namijenjen je za kvantitativno određivanje glukoze u svježoj kapilarnoj punoj krvi iz prsta, dlana, podlaktice i nadlaktice kao pomoć u nadzoru djelotvornosti kontrole glukoze.

Aparat za mjerenje glukoze u krvi Accu-Chek Guide s test trakama Accu-Chek Guide namijenjen je za in vitro dijagnostičku samokontrolu osoba s dijabetesom.

Aparat za mjerenje glukoze u krvi Accu-Chek Guide s test trakama Accu-Chek Guide namijenjen je za in vitro dijagnostičku upotrebu od strane zdravstvenih radnika u blizini pacijenta u kliničkim okolnostima. Određivanje vrijednosti glukoze u uzorcima venske, arterijske i novorođenačke krvi ograničeno je na profesionalnu upotrebu.

Ovaj sustav nije namijenjen dijagnosticiranju šećerne bolesti ni za mjerenje glukoze u uzorcima krvi uzete iz pupkovine novorođenčadi.

Pogodno za samokontrolu

Sustav uključuje: Aparat za mjerenje glukoze u krvi Accu-Chek Guide s baterijama, test trake Accu-Chek Guide* i kontrolne otopine Accu-Chek Guide*.

*Neki dijelovi možda se ne nalaze u kompletu. Potrebno ih je kupiti zasebno.

Uvod

UPOZORENJE



Rizik od gušenja

Ovaj proizvod sadrži male dijelove koji se mogu progutati. Male dijelove držite izvan dohvata male djece i osoba koje mogu progutati male dijelove.

Rizik od ozljeda opasnih po život

- Držite nove i upotrijebljene baterije izvan dohvata djece. Gutanje ili unošenje baterija u tijelo može uzrokovati kemijske opekotine, probijanje mekog tkiva i smrtni ishod. Ozbiljne opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata od gutanja. Ako mislite da su baterije progutane ili unesene u bilo koji dio tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Ako poklopac odjeljka za baterije nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od dohvata djece. Obratite se službi podrške za korisnike.

UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Svaki predmet u dodiru s ljudskom krvi potencijalni je izvor infekcije (vidi: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014). Zdravstveni radnici: pogledajte također odjeljak Obavijesti za zdravstvene radnike u poglavlju Tehnički podaci.

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Nepriдрžavanje uputa o provođenju mjerenja ili o čuvanju i rukovanju test trakama može dovesti do netočnih rezultata mjerenja koji mogu dovesti do neadekvatnog liječenja. Pažljivo pročitajte i slijedite upute za uporabu aparata za mjerenje i upute priložene uz test trake i kontrolne otopine.

Zašto je važno redovito mjeriti razinu glukoze u krvi

Redovito mjerenje vaše razine glukoze u krvi može predstavljati veliku razliku u tome kako svakodnevno upravljate dijabetesom. Mi smo to mjerenje učinili što jednostavnijim.

Uvod

Važne informacije o vašem novom aparatu

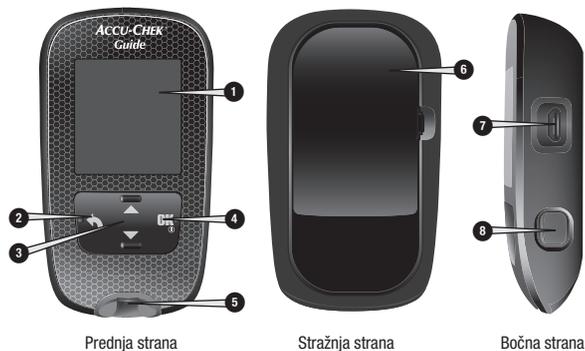
- Preporučujemo da osigurate rezervnu metodu mjerenja. Neuspješno mjerenje moglo bi uzrokovati kašnjenje odluka o liječenju i dovesti do ozbiljnog zdravstvenog stanja. Primjeri rezervnih metoda mjerenja uključuju pomoćni aparat za mjerenje i test trake. Obratite se svom liječniku ili ljekarniku za više informacija o rezervnim metodama mjerenja.
- Aparat vas može obavijestiti da izaberete jezik i format vremena (12 sati ili 24 sata) nakon što ga uključite prvi put.
- Provjerite vrijeme i datum na aparatu prije nego započnete mjerenje. Ako je potrebno, namjestite vrijeme i datum.
- Primjeri zaslona s podacima prikazuju se kroz cijele upute. Vaši će se podaci razlikovati.
- Ako ste slijedili korake u ovim uputama, ali još uvijek imate simptome za koje se čini da se ne podudaraju s vašim rezultatima mjerenja ili ako imate nekih pitanja, obratite se svom liječniku.

Prijava ozbiljnih incidenata

Za bolesnike/korisnike/treće strane u Europskoj uniji i zemljama s istim regulatornim režimom, ako se tijekom uporabe ovog uređaja ili kao posljedica uporabe dogodi ozbiljni incident, molimo da izvijestite proizvođača i svoje nacionalno tijelo.

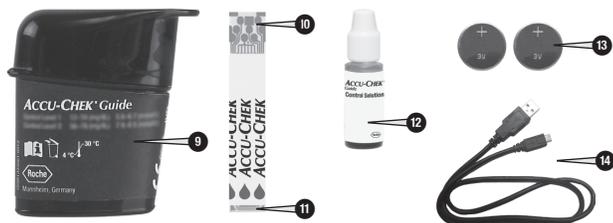
1 Vaš novi sustav

Aparat Accu-Chek Guide



- 1. Zaslom**
Prikazuje rezultate, poruke i rezultate mjerenja pohranjenih u memoriji.
- 2. Stražnja tipka**
Vraća na prethodni zaslon ili polje.
- 3. Tipke sa strelicama prema gore i dolje**
Pritisnite za kretanje po opcijama izbornika ili da povećate ili smanjite brojeve.
- 4. Tipka Uključivanje/Postavljanje/OK**
Uključuje i isključuje aparat i postavlja opcije.
- 5. Otvor za test traku sa svjetlom**
Ovdje umetnite test traku.
- 6. Poklopac odjeljka za baterije**
Otvorite za zamjenu baterije.
- 7. Micro USB utičnica**
Prenosi podatke iz aparata na osobno računalo (PC).
- 8. Izbacivač test traka**
Pritisnite za uklanjanje test traka.

1 Vaš novi sustav



9. Kutija test traka*
(primjer)

10. Test traka* – metalni kraj
Umetnite ovaj kraj trake u aparat.

11. Test traka* – žuti rub
Ovdje nanesite kapljicu krvi ili kontrolnu otopinu.

12. Bočica s kontrolnom otopinom*

13. Baterije

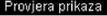
14. USB kabel*
Povezuje aparat s osobnim računalom.

*Neki dijelovi možda se ne nalaze u kompletu. Potrebno ih je kupiti zasebno.

1 Vaš novi sustav

Funkcije tipki

Ovdje se nalaze funkcije označene tipkom povratka (stražnja tipka), tipkom sa strelicama i tipkom Uključivanje/Postavljanje/OK na aparatu. Ove funkcije se upotrebljavaju u cijelim uputama. Vidjeti poglavlje Postavke aparata za posebne upute o postavljanju aparata.

Tipka	Funkcija
 Stražnja tipka	Povratak na prethodni zaslom. Povratak na prethodno polje.
  Tipke sa strelicama prema gore i dolje	Kretanje gore i dolje kroz izbornik. Povećanje ili smanjenje brojeva.
 Tipka Uključivanje/ Postavljanje/OK	Kratko pritisnite za uključivanje aparata. Pritisnite i zadržite kako bi isključili aparat. Pritisnite kako bi odabrali opciju. Pritisnite za prijelaz na sljedeće polje ili sljedeći zaslon. Pritisnite za sačuvati opciju. Dok je aparat isključen, pritisnite i zadržite kako bi provjerili zaslona aparata.  

1 Vaš novi sustav

Izbornik aparata



1. Naziv zaslona ili izbornika
2. Opcije izbornika
3. Krećite se prema dolje
4. Krećite se prema gore

Zaslon	Opis
	Postoje dodatne opcije izbornika koje su navedene ispod zadnje opcije. Pritisnite na aparatu kako bi vidjeli opcije.
	Postoje dodatne opcije izbornika koje su navedene iznad prve opcije. Pritisnite na aparatu kako bi vidjeli opcije.
 	Postoje dodatne opcije izbornika koje su navedene ispod prve i zadnje opcije. Pritisnite ili na aparatu kako bi vidjeli opcije.
	Označena opcija (Test) Pritisnite kako bi pristupili u izbornik Test .
	Označeno polje (HH = sat) Pritisnite ili kako bi pomaknuli sat unaprijed ili unatrag. Pritisnite kako bi postavili sat i pomaknuli se na polje vrijeme.

1 Vaš novi sustav

Simboli

U nastavku je naveden popis simbola koji se prikazuju na zaslonu aparata.

Simbol	Opis
	Iznad ciljnog raspona
	Nakon obroka
	Vrijeme spavanja
	Prije obroka
	Ispod ciljnog raspona
	Mjerenja glukoze u krvi
	Kvačica / Kontrolno mjerenje je ispravno / Odabrana opcija ili postavke
	Bočica s kontrolnom otopinom
	Kontrolno mjerenje nije ispravno
	Urediti
	Pogreška
	Post
	Način leta
	Pomoć
	Prazne baterije
	Moji podaci
	Nema oznake

Simbol	Opis
	Ostalo
	Općenito
	Postavke
	Podsjetnik za mjerenje
	Upozorenje
	Unutar ciljnog raspona

Postavljanje jezika i formata vremena

Aparat vas može obavijestiti da odaberete jezik i format vremena (12 sati ili 24 sata) nakon što ga uključite prvi put.

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. Pojavljuje se **Language** (jezik).

2



Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili jezik. Pritisnite **OK** kako bi postavili jezik i vratili se u **Glavni izbornik**.

1 Vaš novi sustav

3

Oblik vremena

12 sati

24 sata

Ako vas aparat obavijesti da postavite format vremena:

Pojavljuje se **Oblik vremena**. Pritisnite

ili kako bi označili **12 sati** (am/pm) ili **24 sata**.

Pritisnite  kako bi postavili opciju i vratili se u **Glavni izbornik**.

NAPOMENA

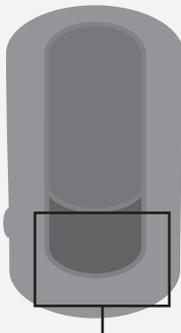
Ako odaberete pogrešni jezik i ne možete ga ispraviti, obratite se službi podrške za korisnike.

2 Mjerenja glukoze u krvi

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Uporaba pogrešne mjerne jedinice može dovesti do pogrešne interpretacije stvarne razine glukoze u krvi i neadekvatnog liječenja. Rezultati mjerenja glukoze u krvi prikazani su u mg/dL ili mmol/L. Najljepnica na poledini aparata pokazuje mjernu jedinicu. Ako aparat pokazuje pogrešnu mjernu jedinicu, obratite se službi podrške za korisnike. Ako ne znate koja mjerna jedinica je ispravna, obratite se svom liječniku.



Ovdje je otisnuto mg/dL ili mmol/L

Korištenje sustava Accu-Chek Guide

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

- Ako vam aparat za mjerenje glukoze u krvi ispadne, sam ili s umetnutom test trakom, aparat za mjerenje glukoze u krvi i/ili test traka mogu se oštetiti. Bacite test traku i provedite kontrolno mjerenje s pomoću kontrolne otopine i nove, neupotrijebljene test trake kako biste bili sigurni da aparat i test traka ispravno rade. Potom ponovite mjerenje glukoze u krvi s novom test trakom.
- Test traka koja se pravilno ne čuva ili upotrebljava može pokazivati netočne rezultate mjerenja.
- Nemojte čuvati test trake u vrlo vrućim i vlažnim prostorima (kupaonice ili kuhinje)! Toplina i vlažnost mogu oštetiti test trake.
- Rabite samo test trake Accu-Chek Guide.
- Test traku iskoristite odmah nakon vađenja iz kutije test traka.
- Ne nanosite kapljicu krvi ili kontrolnu otopinu na test traku prije umetanja test trake u aparat.
- Da biste test traku zaštitili od vlažnosti zraka, odmah nakon vađenja test trake čvrsto zatvorite kutiju test traka.
- Neiskorištene test trake čuvajte u originalnoj kutiji test traka sa zatvorenim poklopcem.

2 Mjerenja glukoze u krvi

- Provjerite rok valjanosti na kutiji test traka. Ne koristite test trake kojima je istekao rok valjanosti.
- Kutiju test traka i aparat pohranite na suho i hladno mjesto, poput spavaće sobe.
- Podatke o uvjetima čuvanja test traka i o radnim uvjetima sustava potražite u uputama za uporabu test traka.

Provođenje mjerenja glukoze u krvi s uzorcima krvi uzetim iz jagodice prsta

NAPOMENA

- Prije nego izvedete vaše prvo mjerenje glukoze u krvi, pravilno postavite aparat.
- Za to vam je potrebno: aparat za mjerenje glukoze u krvi, test traka i lancetar s umetnutom lancetom.
- Mjerenje glukoze u krvi ne može se izvesti dok je aparat USB kabelom priključen na osobno računalo.
- Postoje 2 načina da započnete mjerenje glukoze u krvi.
 - Umetnite test traku u aparat.
 - Uklijučite aparat kratkim pritiskom na **ON**. Odaberite **Test > ON**.



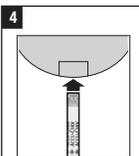
Operite ruke toplom vodom i sapunom i dobro ih osušite.
Pripremite lancetar.



Provjerite rok valjanosti na kutiji test traka.
Ne koristite test trake kojima je istekao rok valjanosti.



Izvadite test traku iz kutije test traka.
Čvrsto zatvorite poklopac.



Umetnite metalni kraj test trake u aparat za mjerenje glukoze u krvi.



Aparat se uključuje.
Pojavljuje se **Priprema za testiranje**.



Kad se pojavi **Nanesite kapljicu**, ubodite prst lancetom.

2 Mjerenja glukoze u krvi

6



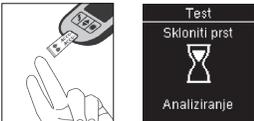
Lagano pritisnite prst kako biste pospješili protok krvi. Tako ćete lakše dobiti kapljicu krvi.

7



Dotaknite kapljicu krvi **žutim rubom** test trake. Nemojte stavljati kapljicu krvi na vrh test trake.

8



Uklonite prst s test trake kad se pojavi **Analiziranje**.

9



Rezultat mjerenja pojavljuje se na zaslonu.

Imate opciju dodavanja oznakana rezultat mjerenja tako što ćete pritisnuti **OK** ili nastaviti do Koraka 11 kako bi dovršili mjerenje.

10



Pojavljuje se **Dodaj oznaku**. Pritisnite **OK** kako bi označili oznaku. Pritisnite **OK** kako bi postavili oznaku za rezultat mjerenja. Pogledajte odjeljak Dodavanje oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi u ovom poglavlju za pojedinosti.

11



Pojavljuje se konačni rezultat. Pritisnite **OK** ili **OK** kako bi postavili oznaku ili vratili se u **Glavni izbornik**. Za izmjenu oznake, pritisnite **OK** kako bi odabrali oznaku.

Pritisnite **OK** za povratak u izbornik **Dodaj oznaku**.

NAPOMENA

Prilikom izvođenja **mjerenja glukoze u krvi**: Ako se pojavi zaslon **Kontra rezultat**, dogodila se pogreška.

- Nemojte uvažiti taj rezultat mjerenja glukoze u krvi.
- Bacite test traku i ponovite mjerenje glukoze u krvi s novom test trakom.

2 Mjerenja glukoze u krvi

12

Izvadite i bacite iskorištenu test traku tako što ćete je izvući iz aparata ili pritiskom na izbacivač test traka sa strane aparata.



Pritisnite ovdje kako bi izbacili test traku.

Upozorenja za glukozu u krvi

Ako je rezultat mjerenja glukoze u krvi izvan mjernog raspona aparata, prikazuje se upozorenje. Pritisnite  kako bi prihvatili nisko (LO) ili visoko (HI) upozorenje. I,LI se aparat automatski prebacuje na LO ili HI rezultat mjerenja.

▲ UPOZORENJE
Rezultat LO
Ponovno testirajte glukozu u krvi. Obratite se liječniku.

9:38 12/11/15
LO
Dodaj oznaku

Vrijednost glukoze u krvi možda je niža od mjernog raspona sustava. Pogledajte odjeljak Neuobičajeni rezultati mjerenja glukoze u krvi u ovom poglavlju.

▲ UPOZORENJE
Rezultat HI
Provjerite glukozu u krvi, ketone i inzulin.

9:38 12/11/15
HI
Dodaj oznaku

Vrijednost glukoze u krvi možda je viša od mjernog raspona sustava. Pogledajte odjeljak Neuobičajeni rezultati mjerenja glukoze u krvi u ovom poglavlju.

Dodavanje oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi

NAPOMENA

Analiza vaših rezultata mjerenja glukoze u krvi sačuvanih u aparatu je efikasan način da bi vi i vaš liječnik mogli odrediti koliko dobro kontrolirate dijabetes. Ova analiza je važan alat za provođenje poboljšanja u upravljanju dijabetesom. Budite pažljivi prilikom dodavanja oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi. Neispravne oznake mogu uzrokovati otkrivanje netočnih obrazaca od strane aparata ako je funkcija Obrasci aktivirana (**Uključi**).

Pregled

Vrlo je važno da su vrijeme i datum na aparatu pravilno postavljeni. Točno vrijeme i datum pomažu da vi i vaš liječnik točno protumačite podatke.

- Možete dodati oznake rezultatima mjerenja glukoze u krvi kako bi vi i vaš liječnik mogli lakše analizirati obrasce koje je otkrio aparat (pogledajte odjeljak Obrasci u poglavlju Postavke aparata za pojedinosti).
- Ako je funkcija Obrasci aktivirana (**Uključi**), nakon što je jednom otkriven obrazac, NE smijete mijenjati oznaku koja je priložena rezultatu mjerenja glukoze u krvi (pogledajte odjeljak Obrasci u poglavlju Postavke aparata za pojedinosti).
- Dodavanje oznake čuva oznaku i odgovarajući simbol s rezultatima mjerenja glukoze u krvi.

2 Mjerenja glukoze u krvi

U nastavku je popis simbola oznaka koji se mogu dodati rezultatima mjerenja glukoze u krvi.

Simbol	Naziv	Opis
	Prije obroka	Ako je funkcija Obrasci aktivirana (Uključi), odaberite Prije doručka, ručka, večere ili užine (pogledajte sljedeću stranicu radi dodavanja oznaka s aktiviranom (Uključi) funkcijom Obrasci).
	Nakon obroka	Ako je funkcija Obrasci aktivirana (Uključi), odaberite Nakon doručka, ručka, večere ili užine (pogledajte sljedeću stranicu radi dodavanja oznaka s aktiviranom (Uključi) funkcijom Obrasci).
	Post	Odaberite Post za nekalorični unos u roku od najmanje 8 sati.*
	Vrijeme spavanja	
	Ostalo	Možete odabrati ovu oznaku kako bi označili događaj kao što je AST rezultat ili tjelesna aktivnost.
	Nema unosa	1. Ne želite dodati oznaku. 2. Želite ukloniti oznaku za tekući rezultat mjerenja glukoze u krvi.

*American Diabetes Association: Standards of Medical Care in Diabetes–2020.

1



Nakon izvođenja mjerenja glukoze u krvi, rezultat mjerenja se prikazuje na zaslonu s označenim **Dodaj oznaku**. Pritisnuti  za dodavanje oznake.

2



Pojavljuje se izbornik **Dodaj oznaku**. Pritisnite  kako bi označili željenu oznaku (navedeni primjer je za **Prije obroka**). Pritisnite  kako bi odabrali oznaku.

2 Mjerenja glukoze u krvi



Ako je funkcija **Obrasci aktivirana (Uključi)**:

Ako je funkcija **Obrasci aktivirana (Uključi)** i odabrali

ste **Prije obroka** ili **Nakon obroka**, pritisnite kako bi odabrali specifični obrok (**Doručak**, **Ručak**, **Večera** ili **Užina**). Pritisnite kako bi postavili odabrani obrok za rezultate mjerenja.

3



Pojavljuje se konačni rezultat zajedno sa simbolom oznaka. Pritisnite ili kako bi postavili oznaku ili vratili se u **Glavni izbornik**.

Za promjenu oznake, pritisnite kako bi odabrali oznaku.

Pritisnite za povratak u izbornik **Dodaj oznaku**.

Provođenje mjerenja glukoze u krvi s uzorcima krvi uzetim iz dlana, podlaktice ili nadlaktice (alternativna mjesta testiranja, AST)

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Razine glukoze u krvi mijenjaju se brže u jagodicama prstiju i u dlanovima nego na podlaktici i nadlaktici. Mjerenjem koncentracije glukoze u krvi dobivene iz podlaktice ili nadlaktice može dovesti do krive interpretacije stvarnih razina glukoze u krvi i do neadekvatnog liječenja.

- Nemojte se koristiti alternativni mjestima testiranja (AST) za dobivanje uzorka krvi za kalibriranje sustava za kontinuirano mjerenje glukoze.
- Nemojte se koristiti alternativni mjestima testiranja za dobivanje uzorka krvi radi izračunavanja doze inzulina.
- Alternativna mjesta testiranja smiju se koristiti samo u vrijeme kada je glukoza u stanju dinamičke ravnoteže (nema naglih promjena).

2 Mjerenja glukoze u krvi

Za uzimanje uzorka krvi za mjerenje glukoze osim iz jagodice prsta na raspolaganju imate i druge dijelove tijela. Alternativna mjesta uključuju dlan, podlakticu i nadlakticu.

Krv dobivena iz jagodice prsta i dlana može se uvijek koristiti za mjerenje glukoze u krvi.

Ako se krv uzima iz podlaktice ili nadlaktice, postoje određena razdoblja u kojima mjerenje nije pogodno.

Pročitajte sljedeći odjeljak prije mjerenja pomoću uzoraka krvi iz podlaktice ili nadlaktice.

Mjerenje pomoću uzorka krvi iz podlaktice ili nadlaktice možete provesti	<ul style="list-style-type: none">• netom prije obroka,• natašte.
Mjerenje pomoću uzorka krvi iz podlaktice ili nadlaktice NE možete provesti	<ul style="list-style-type: none">• do 2 sata nakon obroka, kad se vrijednosti glukoze u krvi mogu brzo povećati,• nakon ubrizgavanja bolusnog inzulina, kada se vrijednosti glukoze u krvi mogu brzo povećati,• nakon tjelovježbe,• ako ste bolesni,• ako mislite da vam je koncentracija glukoze u krvi niska (hipoglikemija),• ako ponekad ne zamjećujete kada vam je koncentracija glukoze u krvi niska.

Ako vas zanima AST, najprije porazgovarajte sa svojim liječnikom.

Kako biste nabavili AST kapicu i dobili detaljne upute o AST-u, obratite se službi podrške za korisnike.

2 Mjerenja glukoze u krvi

Neobičajeni rezultati mjerenja glukoze u krvi

MJERA OPREZA

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Ako se rezultati mjerenja glukoze u krvi ne podudaraju s vašim trenutanim stanjem, pokušajte riješiti problem pomoću sljedećeg popisa.

Provjere za otklanjanje poteškoća	Rješenje
Jeste li oprali ruke?	Operite ruke toplom vodom i sapunom i dobro ih osušite. Ponovite mjerenje glukoze u krvi s novom test trakom.
Je li istekao rok valjanosti test traka?	Bacite test trake kojima je istekao rok valjanosti. Ponovite mjerenje glukoze u krvi s test trakom kojoj nije istekao rok valjanosti.
Je li poklopac kutije test traka uvijek dobro zatvoren?	Zamijenite test trake ako smatrate da je kutija test traka bila otvorena dulje vrijeme. Ponovite mjerenje glukoze u krvi.
Je li test traka iskorištena odmah nakon vađenja iz kutije test traka?	Ponovite mjerenje glukoze u krvi s novom test trakom.
Jesu li test trake čuvane na hladnom i suhom mjestu?	Ponovite mjerenje glukoze u krvi s pravilno pohranjenom test trakom.
Jeste li se pridržavali uputa?	Pročitajte poglavlje Mjerenja glukoze u krvi i ponovite mjerenje glukoze u krvi. Ako problem i dalje postoji, obratite se službi podrške za korisnike.
Jesu li aparat i test trake ispravni?	Provedite kontrolno mjerenje. Za upute pogledajte poglavlje Kontrolna mjerenja.
Još uvijek niste sigurni u čemu je problem?	Obratite se službi podrške za korisnike.

2 Mjerenja glukoze u krvi

Simptomi niske ili visoke vrijednosti glukoze u krvi

UPOZORENJE

Rizik od hipoglikemije

Poznavanje simptoma niske ili visoke koncentracije glukoze može pomoći u shvaćanju rezultata mjerenja te u donošenju odluke o postupcima u slučaju neuobičajenih rezultata.

- Ako imate bilo koji od sljedećih simptoma ili druge neuobičajene simptome, provedite mjerenje glukoze u krvi uzetoj iz jagodice prsta ili dlana.
- Ako je rezultat glukoze u krvi prikazan kao LO ili HI, odmah se obratite svom liječniku.

Niska vrijednost glukoze u krvi (hipoglikemija): Simptomi hipoglikemije mogu uključivati, ali nisu ograničeni na: tjeskobu, drhtanje, znojenje, glavobolju, povećan osjećaj gladi, vrtoglavicu, bljedocu, iznenadne promjene raspoloženja ili razdražljivost, umor, poteškoće s koncentracijom, nespretnost, lupanje srca i/ili zbunjenost.

Visoka vrijednost glukoze u krvi (hiperglikemija): Simptomi hiperglikemije mogu uključivati, ali nisu ograničeni na: povećan osjećaj žeđi, učestalo mokrenje, zamagljen vid, pospanost i/ili neobjašnjivi gubitak težine.

Učinci i učestalost bolesti

Za informacije o učincima i učestalosti dijabetesa u vašoj regiji, posjetite mrežne stranice međunarodne udruge International Diabetes Federation na www.idf.org ili pošaljite e-mail na info@idf.org. Za dodatne savjete i pomoć obratite se lokalnoj udruzi za dijabetes u vašoj zemlji.

3 Kontrolna mjerenja

Kada provoditi kontrolno mjerenje

Kontrolnim mjerenjem određuje se ispravnost aparata i test traka u cilju dobivanja pouzdanih rezultata. Kontrolno mjerenje provedite u sljedećim slučajevima:

- kada otvorite novo pakiranje test traka,
- kada ostavite kutiju test traka otvorenom,
- kada mislite da su test trake oštećene,
- kada želite provjeriti aparat i test trake,
- kada su test trake čuvane u uvjetima ekstremnih temperatura ili vlažnosti zraka, ili oboje,
- kada vam aparat ispadne,
- kada se rezultati mjerenja ne podudaraju s vašim trenutnim stanjem,
- kada želite provjeriti je li vaš način mjerenja ispravan.

0 kontrolnoj otopini

- Rabite samo kontrolnu otopinu Accu-Chek Guide.
- Dobro zatvorite bočicu s kontrolnom otopinom nakon uporabe.
- Na naljepnici bočice s kontrolnom otopinom zapišite datum otvaranja bočice. Kontrolnu otopinu treba odložiti u otpad 3 mjeseca nakon otvaranja bočice s kontrolnom otopinom (rok za uklanjanje) ili na datum isteka roka valjanosti navedenog na naljepnici bočice, ovisno o tome što dolazi prije.

- Ne koristite kontrolnu otopinu kojoj je istekao rok valjanosti ili rok za uklanjanje.
- Uvjete čuvanja kontrolne otopine potražite u uputama za uporabu kontrolne otopine.
- Aparat automatski prepoznaje razliku između kontrolne otopine i krvi.
- Rezultati kontrolnih mjerenja ne prikazuju se u memoriji.
- Kontrolna otopina može ostaviti mrlje na tkaninama. Uklonite mrlje vodom i sapunicom.

Provođenje kontrolnog mjerenja

Potrebno vam je aparat za mjerenje glukoze u krvi, test traka i kontrolna otopina razine 1 (Control 1) ili razine 2 (Control 2).

1



Provjerite rok valjanosti na kutiji test traka. Ne koristite test trake kojima je istekao rok valjanosti.

2



Izvadite test traku iz kutije test traka. Čvrsto zatvorite poklopac.

3 Kontrolna mjerenja



Umetnite metalni kraj test trake u aparat za mjerenje glukoze u krvi. Postavite aparat na ravnu površinu.



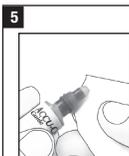
Aparat se uključuje. Pojavljuje se **Priprema za testiranje**.



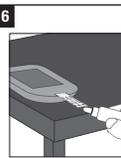
Pojavljuje se **Nanesite kapljicu**.



Odaberite kontrolnu otopinu za izvođenje mjerenja. Vrijednosti ćete unijeti tijekom kontrolnog mjerenja.



Skinite čep s bočice. Obrisite vrh bočice maramicom. Stisnite bočicu dok se na vrhu ne pojavi kapljica.



Dotaknite kapljicu **žutim rubom** test trake. Nemojte stavljati kapljicu kontrolne otopine na vrh test trake.



Pojavljuje se **Analiziranje** kad ima dovoljno kontrolne otopine u test traci.



Kontr. rezultat i simbol bočice s kontrolnom otopinom se pojavljuju. Pritisnite **◀** ili **▶** za odabir kontrolne razine koju ste izmjerili. Ako ne odaberete razinu, rezultat kontrolnog mjerenja je sačuvan bez kontrolne razine. Pritisnite **OK**.

NAPOMENA

Prilikom provođenja **kontrolnog mjerenja**: Ako se zaslon **Kontr. Rezultat** NE pojavi, dogodila se pogreška.

- Nemojte uvažiti taje rezultat kontrolnog mjerenja.
- Bacite test traku i ponovite kontrolno mjerenje s novom test trakom.

3 Kontrolna mjerenja

8



ili



U rasponu i ✓ pojavljuju se ako je rezultat kontrolnog mjerenja unutar raspona.



ili



Izvan raspona i ✗ pojavljuju se ako je rezultat kontrolnog mjerenja izvan raspona.

9



Obrišite vrh bočice maramicom. Čvrsto zatvorite bočicu.

Izvadite i bacite iskorištenu test traku.

NAPOMENA

Ako se ne učine neki drugi postupci, aparat za mjerenje glukoze u krvi se isključuje 90 sekundi nakon uspješno izvršenog mjerenja ili 15 sekundi nakon što se izvadi test traka.

Razumijevanje rezultata kontrolnih mjerenja koja su izvan prihvatljivog raspona

⚠ UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Netočni rezultati mjerenja mogu dovesti do pogrešnih preporuka o terapiji.

Rasponi kontrolnih mjerenja otisnuti su na naljepnici kutije test traka. Ako je rezultat kontrolnog mjerenja izvan granica prihvatljivog raspona koncentracije, provjerite funkcioniraju li aparat i test trake ispravno.

Pokušajte riješiti problem pomoću sljedećeg popisa.

3 Kontrolna mjerenja

Provjere za otklanjanje poteškoća	Rješenje
Je li istekao rok valjanosti test traka ili kontrolnih otopina?	Bacite test trake ili kontrolne otopine kojima je istekao rok valjanosti u otpad. Ako je od otvaranja bočice s kontrolnom otopinom prošlo više od 3 mjeseca, bacite bočicu u otpad. Ponovite kontrolno mjerenje s test trakom i kontrolnom otopinom kojima nije istekao rok valjanosti.
Jeste li obrisali vrh bočice s kontrolnom otopinom prije uporabe?	Obrišite vrh bočice maramicom. Ponovite kontrolno mjerenje s novom test trakom i svježom kapljicom kontrolne otopine.
Jesu li poklopci na kutiji test traka i čep na bočici s kontrolnom otopinom uvijek bili dobro zatvoreni?	Zamijenite test trake ili kontrolnu otopinu ako smatrate da su bile otvorene duže vrijeme. Ponovite kontrolno mjerenje.
Je li test traka iskorištena odmah nakon vađenja iz kutije test traka?	Ponovite kontrolno mjerenje s novom test trakom i svježom kapljicom kontrolne otopine.
Jesu li test trake i kontrolne otopine čuvane na hladnom i suhom mjestu?	Ponovite kontrolno mjerenje s pravilno pohranjenom test trakom ili kontrolnom otopinom.
Jeste li se pridržavali uputa?	Pročitajte poglavlje Kontrolna mjerenja i ponovite kontrolno mjerenje.
Jeste li za kontrolno mjerenje odabrali točnu razinu kontrolne otopine, tj. 1 ili 2?	Ako ste odabrali pogrešnu razinu kontrolne otopine, još uvijek možete usporediti rezultate kontrolnog mjerenja s rasponom otisnutim na kutiji test traka.
Još uvijek niste sigurni u čemu je problem?	Obratite se službi podrške za korisnike.

4 Postavke aparata

Pregled

Možete prilagoditi sljedeće postavke u aparatu kao vaše osobne preference.

Pogledajte ovaj odjeljak kasnije za pojedinosti i za postavljanje opcija.

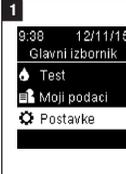
Postavka	Opcije	Funkcija
Vrijeme/ datum	Vrijeme / datum	Postavite vrijeme i datum.
Zvučni signal	Uključi / Isključi	Uključite ili isključite zvučni signal.
Bežično	Odaberite postavke bežične komunikacije. Pogledajte poglavlje Bežična komunikacija i uparivanje aparata.	
Ciljni rasponi	Isključi / Jedan raspon / 2 raspona	Odaberite ciljni raspon glukoze u krvi koji vam odgovara.
		NAPOMENA
		Za ciljni raspon koji vam odgovara molimo obratite se svom liječniku.
		Isključi – ne pojavljuju se simboli strelica za vaše rezultate mjerenja glukoze u krvi. Funkcija Obrasci je deaktivirana (Isključi) (pogledajte odjeljak Obrasci u ovom poglavlju za pojedinosti).
	3,9–10,0 mmol/L (tvornički postavljen ciljni raspon) 70–180 mg/dL (tvornički postavljen ciljni raspon)	Jedan raspon – rezultati glukoze u krvi označeni su kao i iznad, unutar ili ispod raspona na temelju jednog ciljnog raspona postavljenog u aparatu.
	Raspon Prije obroka 3,9–6,1 mmol/L (tvornički postavljen ciljni raspon) 70–110 mg/dL (tvornički postavljen ciljni raspon) Raspon Nakon obroka 3,9–10,0 mmol/L (tvornički postavljen ciljni raspon) 70–180 mg/dL (tvornički postavljen ciljni raspon)	2 raspona – postavljeni rasponi Prije obroka i Nakon obroka. Rezultati glukoze u krvi označeni su kao i iznad, unutar ili ispod raspona na temelju 2 ciljna raspona (Prije obroka i Nakon obroka) postavljena u aparatu.

4 Postavke aparata

Postavka	Opcije	Funkcija
Obрасci	Uključi / Isključi	Uključi – otkriven je obrazac kad se otkriju 2 rezultata mjerenja ispod ciljnog raspona ili 3 rezultata mjerenja iznad ciljnog raspona s istom oznakom u roku od 7 dana.
Podsjetnici	Uključi / Isključi / Uredi vrijeme	Uključi – postavite na 4 podsjetnika dnevno radi podsjećanja na mjerenje.
Nakon obroka	Uključi / Isključi / Uredi vrijeme	Uključi – podsjeća vas se da izmjerite glukozu u krvi nakon obroka.
Zadnji rezultat	Uključi / Isključi	Odaberite da li da se prethodni rezultati mjerenja glukoze u krvi (unutar posljednjih 24 sata) pojave s tekućim rezultatom mjerenja glukoze u krvi. Uključi – prethodni rezultati mjerenja glukoze u krvi pojavljuju se s tekućim rezultatima mjerenja glukoze u krvi. Isključi – pojavljuju se samo tekući rezultati glukoze u krvi.
Jezik		Odaberite jezik za aparat.
Format vremena	12 sati / 24 sata	Odaberite format sata za aparat.

Vrijeme/datum

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **OK** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

2



Vrijeme/datum su označeni. Pritisnite **OK**.

3



Pritisnite **▼** ili **▲** radi prilagodavanja svakog polja. Pritisnite **OK** za postavljanje i kretanje na iduće polje. Postavite **am** ili **pm** ako je potrebno. Pritisnite **OK** kako bi sačuvali i vratili se u prethodni izbornik.

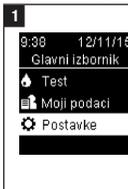
4 Postavke aparata

Zvučni signal

Zvučni signal vas obavještava:

- kad se umetne nova test traka,
- da trebate nanijeti kapljicu krvi ili kontrolnu otopinu na test traku,
- kad je dovoljno krvi ili kontrolne otopine povučeno na test traku,
- kad je mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje dovršeno,
- kad je aparat uključen,
- kad je pritisnuta tipka,
- kad je vrijeme za provođenje mjerenja (ako su Podsjetnici ili podsjetnici Nakon obroka aktivirani (**Uključi**)),
- kad su baterije umetne,
- kad nema sačuvanih rezultata mjerenja glukoze u krvi ili je zapis u dnevniku nevaljan,
- kad nema pogrešaka u dnevniku pogrešaka,
- ako se dogodila pogreška (čak i ako je zvučni signal isključen ili se još uvijek čuje radi pogreške).

1



9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

2



Postavke
Vrijeme/datum
Zvučni signal
Bežično
Više opcija

Pritisnite **▼** za označavanje polja **Zvučni signal**. Pritisnite **OK**.

3



Zvučni signal
✓ Uključi
Isključi

Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **Uključi** ili **Isključi**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju.

Pritisnite **OK** za postavljanje opcija i povratak u prethodni izbornik.

Ciljni rasponi

Vaš liječnik vam može reći koji je raspon glukoze u krvi najprikladniji za vas. Vrlo je važno biti unutar ciljnog raspona.

Ciljni rasponi mogu se zadati od donje granice 3,3–5,5 mmol/L (60–100 mg/dL) do gornje granice od 5,6–16,6 mmol/L (101–300 mg/dL).

Opcije	Funkcija
Isključi	Simboli strelica za iznad, ispod ili unutar ciljnog raspona ne pojavljuju se s rezultatima mjerenja glukoze u krvi.
Jedan raspon	Postavite donju i gornju granicu za ciljni raspon. Bit ćete obaviješteni kako bi uključili funkciju Obrasci ako želite (pogledajte odjeljak Obrasci u ovom poglavlju za pojedinosti).

4 Postavke aparata

2 raspona	<p>Postavite donju i gornju granicu za ciljni raspon Prije obroka i Nakon obroka.</p> <p>Morate obilježiti svoje rezultate mjerenja glukoze u krvi s oznakama kako bi aparat otkrio rezultate mjerenja iznad, ispod ili unutar raspona Prije obroka ili Nakon obroka (pogledajte odjeljak Dodavanje oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi u poglavlju Mjerenja glukoze u krvi za pojediniosti).</p> <p>Bit ćete obaviješteni kako bi uključili funkciju Obrasci ako želite (pogledajte odjeljak Obrasci u ovom poglavlju za pojediniosti).</p>
-----------	---

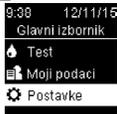
Kad je funkcija Ciljni rasponi aktivirana, pojavit će se sljedeći simboli zajedno s rezultatima mjerenja glukoze u krvi.

Simbol	Značenje
	Rezultat mjerenja glukoze u krvi je ispod ciljnog raspona.
	Rezultat mjerenja glukoze u krvi je unutar ciljnog raspona.
	Rezultat mjerenja glukoze u krvi je iznad ciljnog raspona.

NAPOMENA

Ova funkcija nije zamjena za edukaciju o hipoglikemiji od strane vašeg liječnika.

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

2



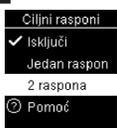
Pritisnite **▼** kako bi označili **Više opcija**. Pritisnite **OK**.

3



Ciljni rasponi su označeni. Pritisnite **OK**.

4



Pritisnite **▼** ili **▶** kako bi označili **Isključi, Jedan raspon** ili **2 raspona**. Pritisnite **OK** kako bi odabrali opciju (navedeni primjer je za **2 raspona**).

4 Postavke aparata

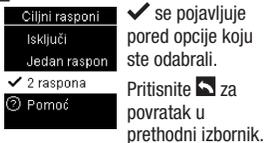
5



Pritisnite ili kako bi prilagodili donju granicu za ciljni raspon **Prije obroka**. Pritisnite za postavljanje i kretanje na iduće polje.

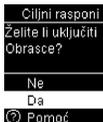
Nastavite s postavljanjem gornje granice za ciljni raspon **Prije obroka** i donje i gornje granice za ciljni raspon **Nakon obroka**. Pritisnite .

6



✓ se pojavljuje pored opcije koju ste odabrali.

Pritisnite za povratak u prethodni izbornik.



Aparat vas može obavijestiti da uključite funkciju Obrasci.

Pritisnite ili za označiti **Da** ili **Ne**.

Pritisnite za postaviti opcije i povratak u prethodni izbornik (pogledajte odjeljak Obrasci u ovom poglavlju za pojedinosti).

NAPOMENA

Analiza vaših rezultata mjerenja glukoze u krvi sačuvanih u aparatu je efikasan način da bi vi i vaš liječnik mogli odrediti koliko dobro kontrolirate dijabetes. Ova analiza je važan alat za provođenje poboljšanja u upravljanju dijabetesom. Budite pažljivi prilikom dodavanja oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi. Neispravne oznake mogu uzrokovati otkrivanje netočnih obrazaca od strane aparata ako je funkcija Obrasci aktivirana (**Uključiti**).

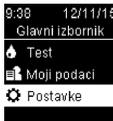
Obrasci

Aparat otkriva obrazac kad se otkriju 2 rezultata mjerenja ispod raspona (Nizak obrazac) ili 3 rezultata mjerenja iznad raspona (Visok obrazac) s istom oznakom u roku od 7 dana.

- Aparat NE otkriva obrazac za „ostale“ oznake dodane rezultatima mjerenja glukoze u krvi.
- Vrlo je važno da su vrijeme i datum na aparatu pravilno postavljeni. Točno vrijeme i datum pomažu da vi i vaš liječnik točno protumačite podatke.
- Samo će rezultati mjerenja glukoze u krvi obilježeni oznakama biti uključeni u obrasce. Ako su LO ili HI rezultati mjerenja obilježeni oznakama, rezultati mjerenja postaju dio obrazaca (pogledajte poglavlje Mjerenja glukoze u krvi za dodatne pojedinosti).
- Funkcija Ciljni rasponi mora se postaviti u aparatu kako bi se funkcija Obrasci mogla upotrijebiti. Ako funkcija Ciljni rasponi nije postavljena, aparat vas obavijesti da je postavite.

4 Postavke aparata

1



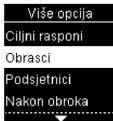
Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

2



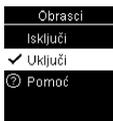
Pritisnite **▼** kako bi označili **Više opcija**. Pritisnite **OK**.

3

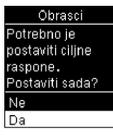


Pritisnite **▼** kako bi označili funkciju **Obrasci**. Pritisnite **OK**.

4



Pritisnite **▼** kako bi označili **Uključiti**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju. Pritisnite **OK**.

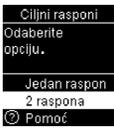


Poruka se pojavljuje ako je funkcija Ciljni rasponi deaktivirana (Isključiti):

Pritisnite **▼** ili kako bi označili **Da**. Pritisnite **OK**.

(Da se funkcija Obrasci postavi na **Isključiti**, odaberite **Ne**. Pritisnite **OK** za povratak u izbornik **Obrasci**.)

(Da se funkcija Obrasci postavi na **Isključiti**, odaberite **Ne**. Pritisnite **OK** za povratak u izbornik **Obrasci**.)



Pojavljuje se izbornik **Ciljni rasponi** na zaslonu (pogledajte odjeljak Ciljni rasponi u ovom poglavlju za pojedinosti o postavljanju ciljnih raspona).

Ako je funkcija Obrasci aktivirana (**Uključiti**), a s rezultatima mjerenja glukoze u krvi je otkriven novi obrazac, pojavljuje se poruka na zaslonu.



Pritisnite **▼** za odabir **Pojedinosti** kako bi vidjeli rezultate glukoze u krvi koji čine obrazac.

iii



Pritisnite **OK** za označavanje **Prikaži kasnije**. Pritisnite **OK** za povratak u prethodni zaslon.

4 Postavke aparata

Podsjetnici

Možete postaviti do 4 opća podsjetnika za mjerenje dnevno koji će vas podsjetiti na mjerenje. Čuje se serija zvučnih signala i prikazano je  za podsjetnike u aparatu.

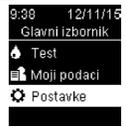
Podsjetnici:

- isključiti pomoću umetanja test trake ili pritiskom na bilo koju tipku,
- su odgođeni do idućeg podsjetnika za mjerenje ako je mjerenje provedeno unutar 15 minuta od podsjetnika za mjerenje,
- se ne pojavljuju/oglašavaju ako je aparat uključen u vrijeme mjerenja (uključujući i kad je aparat priključen na USB kabel),
- se ne pojavljuju/oglašavaju ako je aparat uključen i komunicira s upraviteljem Continua Certified®,
- se ne oglašavaju ako je zvučni signal aparata postavljen na isključeno,
- se ne pojavljuju/oglašavaju ako je potrebno promijeniti baterije.

Postavljanje podsjetnika

- Vrijeme za podsjetnike je u aparatu postavljeno na 8:00, 12:00, 18:00 i 22:00. Vrijeme za podsjetnike možete promijeniti sukladno uputama u nastavku.
- Ako je podsjetnik za opće mjerenje postavljen u isto vrijeme kad i podsjetnik Nakon obroka, pojaviti će se podsjetnik Nakon obroka, umjesto općeg podsjetnika (pogledajte odjeljak Podsjetnici Nakon obroka u ovom poglavlju za pojedinosti).

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na . U **Glavnom izborniku** pritisnite  kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite .

2



Pritisnite  kako bi označili **Više opcija**. Pritisnite .

3



Pritisnite  ili  kako bi označili polje **Podsjetnici**. Pritisnite .

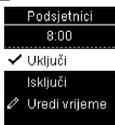
4



Tvornički postavljena vremena za podsjetnike pojavljuju se na zaslonu. Pritisnite  kako bi označili vrijeme za podsjetnike. Pritisnite .

4 Postavke aparata

5



Pojavljuju se tvornički postavljena vremena za podsjetnike. Pritisnite ili

kako bi odabrali **Uključi** ili **Isključi**. Pritisnite radi kretanja na opciju.



Za promjenu prikazanog vremena za podsjetnike:

Pritisnite kako bi označili **Uredi**

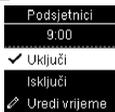
vrijeme. Pritisnite .



Pritisnite ili radi prilagođavanja svakog polja. Pritisnite radi kretanja na iduće polje. Pritisnite

za povratak u prethodni izbornik.

6

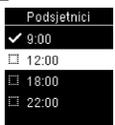


pokazuje da je podsjetnik postavljen u prikazano vrijeme i da je automatski aktiviran (**Uključi**).

Za isključiti podsjetnik, pritisnite kako bi označili **Isključi**.

Pritisnite za povratak u izbornik **Podsjetnici**.

7



Pojavljuje se vrijeme za podsjetnike.

Pritisnite kako bi nastavili s postavljanjem dodatnih

podsjetnika ili pritisnite za povratak u izbornik **Više opcija**.

Podsjetnici Nakon obroka

Podsjetnici Nakon obroka mogu se postaviti kako bi vas podsjetili da ponovo mjerite kasnije nakon što rezultatu mjerenja glukoze u krvi postavite oznaku Prije obroka. Kad se dogodi podsjetnik, čuje se serija zvučnih signala i prikazuje se .

Podsjetnici Nakon obroka:

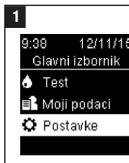
- isključiti pomoću umetanja test trake ili pritiskom na bilo koju tipku,
- su odgođeni do idućeg podsjetnika za mjerenje ako je mjerenje provedeno unutar 15 minuta od podsjetnika za mjerenje,
- se ne pojavljuju/oglašavaju ako je aparat uključen u vrijeme mjerenja (uključujući i kad je aparat priključen na USB kabel),
- se ne pojavljuju/oglašavaju ako je aparat uključen i komunicira s upraviteljem Continua Certified®,
- se ne oglašavaju ako je zvučni signal aparata postavljen na isključeno,
- se ne pojavljuju/oglašavaju ako je potrebno promijeniti baterije.

4 Postavke aparata

Postavljanje podsjetnika Nakon obroka

- Dodavanje oznaka Prije obroka rezultatima mjerenja glukoze u krvi postavlja podsjetnik Nakon obroka u aparat.
- Označavanje rezultata mjerenja glukoze u krvi s oznakom Nakon obroka daje više informacija o rezultatima mjerenja kako bi se vama i vašem liječniku pomoglo u upravljanju dijabetesom.
- Razgovarajte sa svojim liječnikom kako bi odredili vrijeme mjerenja Nakon obroka.
- Odaberite 1 sat, 1,5 sata ili 2 sata za prikazivanje podsjetnika Nakon obroka.

1



9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

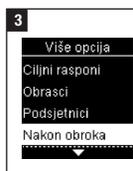
2



Postavke
Vrijeme/datum
Zvučni signal
Bežično
Više opcija

Pritisnite **▼** kako bi označili **Više opcija**. Pritisnite **OK**.

3



Više opcija
Ciljni rasponi
Obrasci
Podsjetnici
Nakon obroka

Pritisnite **▼** kako bi označili **Nakon obroka**. Pritisnite **OK**.

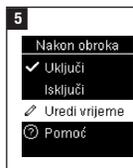
4



Nakon obroka
✓ Uključi
Isključi
Uredi vrijeme
Pomoć

Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **Uključi**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju.

5



Nakon obroka
✓ Uključi
Isključi
Uredi vrijeme
Pomoć

Pritisnite **▼** kako bi označili **Uredi vrijeme**. Pritisnite **OK**.

6



Nakon obroka
Podsjetnik nakon:
1 sat
✓ 1,5 sata
2 sata

Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **1 sat, 1,5 sata** ili **2 sata** za prikazivanje podsjetnika **Nakon obroka**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju. Pritisnite **OK** za postavljanje i povratak na prethodni izbornik.

4 Postavke aparata

Zadnji rezultat

Odaberite da li želite da se rezultat prethodnog mjerenja glukoze u krvi pojavi zajedno s tekućim rezultatom mjerenja glukoze u krvi. **Rezultati mjerenja stariji od 24 sata se ne prikazuju.**



Isključi – pojavljuje se samo tekući rezultat mjerenja glukoze u krvi **1**.

Uključi – pojavljuje se samo prethodni rezultat mjerenja glukoze u krvi **2** zajedno s tekućim rezultatom mjerenja glukoze u krvi.

1

9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

2

Postavke
Vrijeme/datum
Zvučni signal
Bežično
Više opcija

Pritisnite **▼** kako bi označili **Više opcija**. Pritisnite **OK**.

3

Više opcija
Obrasci
Podsjetnici
Nakon obroka
Zadnji rezultat

Pritisnite **▼** kako bi označili **Zadnji rezultat**. Pritisnite **OK**.

4

Zadnji rezultat
Uključi
Isključi
Pomoć

Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **Uključi** ili **Isključi**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju.

Pritisnite **OK** za postavljanje opcija i povratak u prethodni izbornik.

Jezik

Odaberite jezik za koji želite da se prikazuje u aparatu.

1

9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

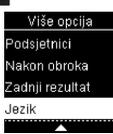
2

Postavke
Vrijeme/datum
Zvučni signal
Bežično
Više opcija

Pritisnite **▼** kako bi označili **Više opcija**. Pritisnite **OK**.

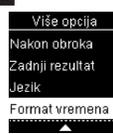
4 Postavke aparata

3



Pritisnite **▼** kako bi označili **Jezik**. Pritisnite **OK**.

3



Pritisnite **▼** kako bi označili **Format vremena**. Pritisnite **OK**.

4



Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili željeni jezik. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju.

Pritisnite **OK** za postavljanje jezika i povratak u prethodni izbornik.

4



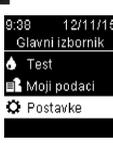
Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **12 sati** (am/pm) ili **24 sata**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju.

Pritisnite **OK** za postavljanje formata vremena i povratka u prethodni izbornik.

Format vremena

Odaberite format vremena (12 sati ili 24 sata) za koji želite da se prikazuje u aparatu.

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

2



Pritisnite **▼** kako bi označili **Više opcija**. Pritisnite **OK**.

5 Pregledajte svoje podatke

Pregled

- Rezultati mjerenja glukoze u krvi se čuvaju od najnovijeg do najstarijeg.
- Aparat u memoriji automatski pohranjuje do 720 rezultata mjerenja glukoze u krvi u memoriji s datumom i vremenom mjerenja i svim oznakama u vezi rezultata mjerenja.
- Nakon što je 720 rezultata mjerenja glukoze u krvi pohranjeno u memoriji, dodavanje svakog novog rezultata briše najstariji rezultat mjerenja glukoze u krvi.
- Samo rezultati mjerenja koji su označeni kao natašte, prije obroka, nakon obroka ili vrijeme spavanja uključeni su u prosjek za oznake.
- Svi rezultati mjerenja uključeni su u ukupne prosjeke od 7, 14, 30 i 90 dana bez obzira na to koja je oznaka dodana.
- Rezultati kontrolnih mjerenja pohranjeni su u memoriji, ali se ne mogu pregledati na aparatu. Da biste vidjeli pohranjene rezultate kontrolnih mjerenja, prenesite ih u kompatibilnu softversku aplikaciju.
- Rezultati kontrolnih mjerenja nisu uključeni u prosjeke ili izvještaje o glukozu u krvi.
- Nakon što je 32 rezultata kontrolnih mjerenja pohranjeno u memoriji, dodavanje svakog novog rezultata briše najstariji rezultat kontrolnog mjerenja.

⚠ UPOZORENJE

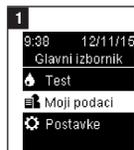
Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Uporaba individualnih rezultata mjerenja pohranjenih u memoriji u svrhu promjene terapije može dovesti do neodgovarajućih prilagodbi liječenja. Ne mijenjajte način liječenja na temelju jednog rezultata mjerenja u memoriji. Posavjetujte se s liječnikom prije promjene liječenja na temelju rezultata mjerenja iz memorije aparata.

NAPOMENA

Aparat za mjerenje glukoze u krvi ima mogućnost sinkronizacije vremena i datuma kada se upari s mobilnim uređajem koji će automatski ažurirati vrijeme i datum aparata. Čak i ako aparat koristite u više vremenskih zona, rezultati mjerenja su pohranjeni od najnovijeg do najstarijeg, a ne prema datumu i vremenu.

Dnevnik



1

9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **ON**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **ON** kako bi označili izbornik **Moji podaci**. Pritisnite **ON**.

5 Pregledajte svoje podatke

2



Moji podaci

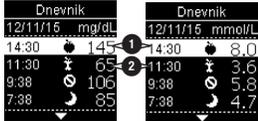
Dnevnik je označen.
Pritisnite .

Prosjeci

Ciljni %

Nis. Wis. podaci

3



Dnevnik

12/11/15	mg/dL	12/11/15	mmol/L
14:30	145	14:30	8.0
11:30	65	11:30	3.6
9:38	106	9:38	5.8
7:38	85	7:38	4.7

Pritisnite  ili  kako bi se kretali kroz **Dnevnik**.

Najnoviji rezultat mjerenja .

Drugi najnoviji rezultat mjerenja .

4

Kako bi pregledali pojedinosti u vezi rezultata mjerenja, pritisnite  ili  kako bi označili rezultate mjerenja. Pritisnite . Pojedini rezultata mjerenja prikazani u nastavku prikazuju se samo ako je uključena funkcija **Ciljni rasponi** ili su oznake dodane rezultatima mjerenja.

Najnoviji rezultat mjerenja



Dnevnik

14.30 12/11/15

145 mg/dL

↑ Iznad cilja

ili

Dnevnik

14.30 12/11/15

8.0 mmol/L

↑ Iznad cilja

Drugi najnoviji rezultat mjerenja



Dnevnik

11.30 12/11/15

65 mg/dL

↓ Ispod cilja

Nakon ručka

ili

Dnevnik

11.30 12/11/15

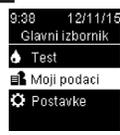
3.6 mmol/L

↓ Ispod cilja

Nakon ručka

Prosjeci

1



9:38 12/11/15

Glavni izbornik

Test

Moji podaci

Postavke

Ukijučite aparat kratkim pritiskom na . U **Glavnom izborniku** pritisnite  kako bi označili izbornik **Moji podaci**. Pritisnite .

5 Pregledajte svoje podatke

2



Moji podaci
Dnevnik
Prosjeci
Ciljni %
Nis./vis. podaci

Pritisnite  za označiti izbornik **Prosjeci**. Pritisnite .

3



Prosjeci
Općenito
Prije obroka
Nakon obroka
Post

Pritisnite  za označiti kategoriju (navedeni primjer je za **Općenito**). Pritisnite .

4



Prosjek Općenito
7 dana
14 dana
30 dana
90 dana

Pritisnite  za označiti razdoblje (navedeni primjer je za **90 dana**). Pritisnite .

5



Prosjek Općenito 90 dana
106 mg/dL
Testovi: 720

ili

Prosjek Općenito 90 dana
5.8 mmol/L
Testovi: 720

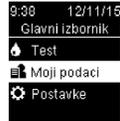
Pritisnite  za povratak u prethodni izbornik ako želite pregledati različito razdoblje. Ili pritisnite  ili  za kretanje kroz različite prosjeke.

Ciljni postotak (%)

Ciljni postotak (%) omogućuje vam pregled postotaka rezultata mjerenja glukoze u krvi za Općenito, Prije obroka, Nakon obroka, Post i Vrijeme spavanja koji se nalaze iznad, ispod ili unutar ciljnog raspona.

- Rezultati ciljnih % mogu se pregledati za razdoblja od 7, 14, 30 ili 90 dana.
- Da bi se rezultati ciljnih % mogli pregledati, funkcija Ciljni rasponi mora se postaviti u aparatu.

1



9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na . U **Glavnom izborniku** pritisnite  kako bi označili izbornik **Moji podaci**. Pritisnite .

2



Moji podaci
Dnevnik
Prosjeci
Ciljni %
Nis./vis. podaci

Pritisnite  za označiti **Ciljni %**. Pritisnite .

3



Ciljni %
Općenito
Prije obroka
Nakon obroka
Post

Pritisnite  za označiti kategoriju (navedeni primjer je za **Prije obroka**). Pritisnite  za odabir opcije.

5 Pregledajte svoje podatke

4

Ciljni %
• Prije obroka
7 dana
14 dana
30 dana
90 dana

Pritisnite  za označiti razdoblje (navedeni primjer je za **90 dana**). Pritisnite .

5

Ciljni %	
• Prije obroka	
90 dana	
↑ Iznad	15%
↓ Unutar	80%
↓ Ispod	25%
Testovi:	720

Pojavljuje se **Ciljni %** (za primjer **Prije obroka**). Broj ukupnih mjerenja uključenih u Ciljni % pojavljuje se na dnu zaslona.

Pritisnite  za povratak u prethodni izbornik.

NAPOMENA

Analiza vaših rezultata mjerenja glukoze u krvi sačuvanih u aparatu je efikasan način da bi vi i vaš liječnik mogli odrediti koliko dobro kontrolirate dijabetes. Ova analiza je važan alat za provođenje poboljšanja u upravljanju dijabetesom. Budite pažljivi prilikom dodavanja oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi. Neispravne oznake mogu uzrokovati otkrivanje netočnih obrazaca od strane aparata ako je funkcija Obrasci aktivirana (**Uključiti**).

Niski/visoki podaci

Vaš liječnik vam može reći koji je raspon glukoze u krvi najprikladniji za vas. Vrlo je važno biti unutar ciljnog raspona.

- Funkcija Ciljni rasponi mora se postaviti u aparatu kako bi se mogle pratiti niske i visoke podatke rezultata mjerenja (pogledajte odjeljak Ciljni rasponi u poglavlju Postavke aparata za pojedinosti).
- Niski ili visoki podaci glukoze u krvi uključuju samo rezultate mjerenja koji se nalaze iznad ili ispod ciljnog raspona postavljenog u aparatu.
- Niski ili visoki podaci glukoze u krvi prate se u aparatu tokom 30 dana.

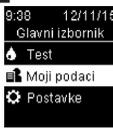
5 Pregledajte svoje podatke

Možete odabrati niske ili visoke rezultate mjerenja glukoze u krvi za Općenito, Prije obroka, Nakon obroka, Post ili Vrijeme spavanja.

Simbol	Naziv	Opis
	Općenito	Uključuje niske i visoke rezultate mjerenja glukoze u krvi na temelju ciljnih raspona postavljenih u aparatu.
	Prije obroka	Možete pregledati niske ili visoke rezultate mjerenja obilježene oznakom Prije obroka za rezultate mjerenja glukoze u krvi za Općenito, Prije doručka, Prije ručka, Prije večere i Prije užine.*
	Nakon obroka	Možete pregledati niske ili visoke rezultate mjerenja obilježene oznakom Nakon obroka za rezultate mjerenja glukoze u krvi za Općenito, Nakon doručka, Nakon ručka, Nakon večere i Nakon užine.*
	Post	Uključuje niske ili visoke rezultate mjerenja glukoze u krvi natašte označene kao Post u oznakama.
	Vrijeme spavanja	Uključuje niske ili visoke rezultate mjerenja glukoze u krvi u vrijeme spavanja označene kao Vrijeme spavanja u oznakama.

*Rezultati mjerenja za prije i nakon specifičnih obroka dostupni su samo ako je funkcija Obrasci aktivirana (**Uključi**).

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Moji podaci**. Pritisnite **OK**.

2



Pritisnite **▼** za označavanje **Nis./vis./podaci**. Pritisnite **OK**.

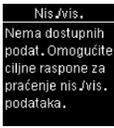
3



Ako je funkcija Ciljni rasponi aktivirana:

Pritisnite **▼** za odabrati **Nis. podaci** ili **Vis. podaci** (navedeni primjer je za **Vis. podaci**). Pritisnite **OK**.

ili



Ako funkcija Ciljni rasponi NIJE bila aktivirana u roku od zadnjih 30 dana:

Ova se poruka pojavljuje u aparatu (za uključenje funkcije Ciljni rasponi, pogledajte odjeljak Ciljni rasponi u poglavlju Postavke aparata za pojedinosti).

5 Pregledajte svoje podatke



Pritisnite za označiti kategoriju (navedeni primjer je za **Prije obroka**). Pritisnite .



Ako su rezultati mjerenja s detaljnim oznakama za obroke sačuvani u dnevniku:

Aparat vas može obavijestiti da odaberete detaljne kategorije za pregled. Pritisnite za označiti kategoriju (navedeni primjer je za prije obroka – **Doručak**). Pritisnite .



Pojavljuju se odabrani podaci (navedeni primjer je za **Vis. podaci**). Pritisnite za kretanje kroz rezultate mjerenja.

Pritisnite za povratak u prethodni izbornik.

NAPOMENA

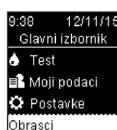
Analiza vaših rezultata mjerenja glukoze u krvi sačuvanih u aparatu je efikasan način da bi vi i vaš liječnik mogli odrediti koliko dobro kontrolirate dijabetes. Ova analiza je važan alat za provođenje poboljšanja u upravljanju dijabetesom. Budite pažljivi prilikom dodavanja oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi. Neispravne oznake mogu uzrokovati otkrivanje netočnih obrazaca od strane aparata ako je funkcija Obrasci aktivirana (**Uključiti**).

Obrasci

- Funkcija Obrasci prikazuje samo aktivne obrasce s niskim ili visokim vrijednostima na temelju oznaka dodanih rezultatima glukoze u krvi unutar posljednjih 7 dana.
- Obrazac se generira kad se 2 rezultata mjerenja ispod ciljnog raspona ili 3 iznad s istim oznakama otkriju u roku od 7 dana.

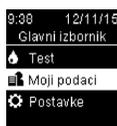
5 Pregledajte svoje podatke

Obrasci se mogu pregledati na aparatu na 3 načina:



kad se prikaže kao opcija funkcije Obrasci na dnu **Glavnog izbornika**.

ili



u **Moji podaci** u **Glavnom izborniku**.

ili



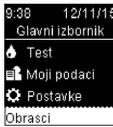
ako se na zaslonu pojavi poruka **Otkriven je novi obrazac** za vrijeme provođenja mjerenja glukoze u krvi.

Obrasci koji je otkrio aparat mogu se prikazati u glavnom izborniku kao:

Obrasci	Otkriveni su visoki i niski obrasci	Obrasci mogu uključiti sljedeće rezultate mjerenja glukoze u krvi obilježene oznakama:
Visoki obrazac / Visoki obrasci	Otkriven je jedan ili više visokih obrazaca	Prije doručka, Nakon doručka,
Niski obrazac / Niski obrasci	Otkriven je jedan ili više niskih obrazaca	Prije ručka, Nakon ručka, Prije večere, Nakon večere, Prije užine, Nakon užine, Post ili Vrijeme spavanja (pogledajte odjeljak Dodavanje oznaka rezultatima mjerenja glukoze u krvi u poglavlju Mjerenja glukoze u krvi).
Nema obrazaca	Nema aktivnih obrazaca temeljenih na rezultatima mjerenja od posljednjih 7 dana	
Prazno	Funkcija Obrasci je deaktivirana (Isključi)	

5 Pregledajte svoje podatke

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili opciju funkcije

Obrasci na dnu zaslona (navedeni primjer je za **Obrasci**). Pritisnite **OK**.

2



Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **Niski obrasci** ili **Visoki obrasci** (navedeni primjer je za **Niski obrasci**).

Pritisnite **OK** za odabir opcije.

3



Pritisnite **▼** za odabir kategorije za pregled (navedeni primjer je za **Prije doručka**). Pritisnite **OK**.

4



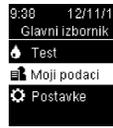
Niski obrazac		Niski obrazac	
12/11/15	8,5	12/11/15	4,7
7:38	mg/dL	7:38	mmol/L
ili			
12/10/15	8,4	12/10/15	4,6
7:38	mg/dL	7:38	mmol/L

Pritisnite **▼** za kretanje kroz rezultate mjerenja. Pritisnite **OK** za povratak u prethodni izbornik.

Bežični prijenos podataka

Ova odlika omogućuje bežični prijenos podataka s aparata na drugi uređaj.

1



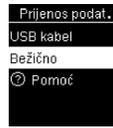
Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Moji podaci**. Pritisnite **OK**.

2



Pritisnite **▼** za označiti **Prijenos podataka**. Pritisnite **OK**.

3



Pritisnite **▼** za odabir **Bežično**. Pritisnite **OK**.

5 Pregledajte svoje podatke

4

Ako uređaj nije uparen s vašim aparatom:

Upar. uređaja
Nema uparenih uređaja.
Upariti sada?

Ne
Da

(pogledajte odjeljak Prvo uparivanje u poglavlju Bežična komunikacija i uparivanje aparata za pojediniosti).

ili

Ako je aparat već uparen s najmanje jednim uređajem:

Odabir uređaja
✓ Device1234
Device2345
Device3456
Device4567

Pritisnite ▼ ili ▲ za odabir bežičnog uređaja za prijenos podataka.

5

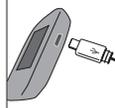


Aparat prenosi podatke na uređaj.

Prijenos podataka pomoću USB kabela

Ova odlika omogućuje vam prijenos podataka s aparata na posebni softver za upravljanje dijabetesom na osobno računalo pomoću USB kabela.

1



Priključite kraći kraj USB kabela u aparat.

2



Priključite duži kraj USB kabela u USB utičnicu na osobnom računalu.

Ako je aparat isključen, uključit će se.

3

Pokrenite softver za upravljanje dijabetesom i započnite prijenos podataka.

4



Aparat prenosi podatke na softver.

6 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

Pregled

Možete bežično i automatski sinkronizirati podatke o vašem dijabetesu pomoću mobilnog uređaja. Postupak stvaranja veze između aparata i drugog uređaja nazivamo uparivanje. Za to će vam biti potrebna aplikacija na vašem mobilnom uređaju koja može prihvatiti podatke s aparata za mjerenje glukoze u krvi.

Postavka	Opcije	Funkcija
Način leta	Uključi / Isključi	Odaberi kad je dostupna bežična komunikacija. Uključi – bežična komunikacija nije dostupna. Isključi – bežična komunikacija je dostupna.
Zadani uređaj	Popis uređaja uparenih se aparatom	Ako je uparen više od 1 uređaja, odaberite uređaj s kojim će funkcije Automatsko slanje i Vrijeme sinkronizacije komunicirati.
Automatsko slanje	Uključi / Isključi	Odaberite da li da se podaci šalju automatski u zadani upareni uređaj nakon svakog mjerenja. Uključi – podaci se šalju automatski u zadani upareni uređaj. Isključi – podaci se ne šalju automatski u zadani upareni uređaj.
Vrijeme sinkr. (Vrijeme sinkronizacije)	Uključi / Isključi	Odaberite da li da se vrijeme i datum sinkroniziraju na zadani upareni uređaj. Uključi – vrijeme i datum na aparatu se sinkroniziraju na vrijeme i datum zadanog uparenog uređaja. Isključi – vrijeme i datum na aparatu se ne sinkroniziraju na vrijeme i datum zadanog uparenog uređaja.
Uparivanje	Upar. uređaja (Uparivanje uređaja) / Brisanje upar. (Brisanje uparivanja)	Odaberite da li da se uređaj upari ili da se obriše upareni uređaj.

6 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

Prvo uparivanje

Koraci u nastavku predviđeni su za prvo uparivanje.

Do 5 uređaja može se upariti s aparatom u bilo koje vrijeme.

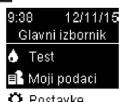
Svaki uređaj mora se upariti pojedinačno s aparatom.

Aparat za mjerenje glukoze u krvi i mobilni uređaj koje treba upariti moraju međusobno biti udaljeni najviše 1 metar.

1

Pripremite uređaj za uparivanje. Pogledajte upute za uređaj za informaciju o uparivanju.

2



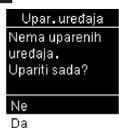
Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **Postavke** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

3



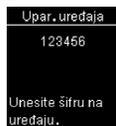
Pritisnite **Bežično** za označiti **Bežično**. Pritisnite **OK**.

4



Pojavljuje se **Upar. uređaja**. Za spajanje uređaja pritisnite **Da** kako bi označili **Da**. Pritisnite **OK**.

5



Aparat prikazuje svoj kod.

6

Mobilni uređaj prikazuje popis pronađenih uređaja uključujući aparat. Odaberite aparat s popisa. Kad vas aparat obavijesti, unesite u uređaj kod koji se prikazuje na aparatu iz Koraka 5 kako bi se uređaj uparili.

7



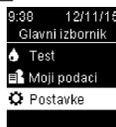
Kad se uređaji upare, pojavljuje se **✓** i naziv uparenog uređaja.

Pritisnite **OK** za povratak u prethodni izbornik.

Način leta

Odaberite je li bežična komunikacija dostupna ili ne. Kad je **Način leta** uključen, **✈** pojavi se u traci s nazivom i bežična komunikacija nije dostupna.

1



Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **Postavke** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

6 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

2

Postavke	Pritisnite za označiti Bežično .
Vrijeme/datum	
Zvučni signal	Pritisnite .
Bežično	
Više opcija	

3

Bežično	Način leta je označen.
Način leta	Pritisnite .
Zadani uređaj	
Automatsko slanje	
Vrijeme sinkr.	

4

Način leta	Pritisnite ili kako bi označili Uključi ili Isključi .
<input checked="" type="checkbox"/> Uključi	
<input type="checkbox"/> Isključi	
Pomoć	Pritisnite radi kretanja na opciju.

Pritisnite za postavljanje opcija i povratak u prethodni izbornik.

9:38 12/11/15	Glavni izbornik sa načinom leta.
Glavni izbornik	
Test	
Moji podaci	
Postavke	

Zadani uređaj

Ako je upareno više od 1 uređaja, odaberite zadani uređaj za uparivanje za **Automatsko slanje** i **Vrijeme sinkronizacije**.

1

9:38 12/11/15	Uključite aparat kratkim pritiskom na . U Glavnom izborniku pritisnite kako bi označili izbornik Postavke . Pritisnite .
Glavni izbornik	
Test	
Moji podaci	
Postavke	

2

Postavke	Pritisnite za označiti Bežično .
Vrijeme/datum	Pritisnite .
Zvučni signal	
Bežično	
Više opcija	

3

Bežično	Pritisnite za označiti Zadani uređaj .
Način leta	
Zadani uređaj	Pritisnite .
Automatsko slanje	
Vrijeme sinkr.	

4

Zadani uređaj	Pojavljuje se popis uparenih uređaja.
<input checked="" type="checkbox"/> Device1234	
Device2345	
Device3456	Pritisnite za označiti uređaj koji želite kao zadan.
Pomoć	

Pritisnite radi kretanja na opciju.

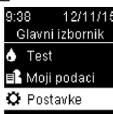
Pritisnite za postavljanje opcija i povratak u prethodni izbornik.

6 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

Automatsko slanje

Odaberite da li da se podaci šalju automatski u zadani upareni uređaj nakon svakog mjerenja.

1



9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

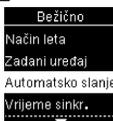
2



Postavke
Vrijeme/datum
Zvučni signal
Bežično
Više opcija

Pritisnite **▼** za označiti **Bežično**. Pritisnite **OK**.

3



Bežično
Način leta
Zadani uređaj
Automatsko slanje
Vrijeme sinkr.

Pritisnite **▼** za označiti izbornik **Automatsko slanje**. Pritisnite **OK**.

4



Autom. slanje
Uključi
Isključi
Pomoć

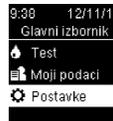
Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **Uključi** ili **Isključi**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju.

Pritisnite **OK** za postavljanje opcija i povratak u prethodni izbornik.

Vrijeme sinkronizacije

Odaberite da li da se vrijeme i datum sinkroniziraju na zadani upareni uređaj.

1



9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

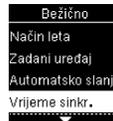
2



Postavke
Vrijeme/datum
Zvučni signal
Bežično
Više opcija

Pritisnite **▼** za označiti **Bežično**. Pritisnite **OK**.

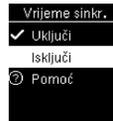
3



Bežično
Način leta
Zadani uređaj
Automatsko slanje
Vrijeme sinkr.

Pritisnite **▼** za označiti **Vrijeme sinkr.**. Pritisnite **OK**.

4



Vrijeme sinkr.
Uključi
Isključi
Pomoć

Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **Uključi** ili **Isključi**. Pritisnite **OK** radi kretanja **✓** na opciju.

Pritisnite **OK** za postavljanje opcija i povratak u prethodni izbornik.

6 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

Uparivanje dodatnih uređaja

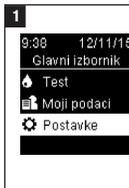
Ovim postupkom se dodaje dodatni upareni uređaj (pod pretpostavkom da je 1 uređaj već uparen).

Možete upariti 5 uređaja.

Ako imate 5 uparenih uređaja, morate prethodno obrisati uređaj prije nego dodate novi.

Uređaj koji odaberete postaje zadan sve dok ga ne promijenite.

1



9:38 12/11/15
Glavni izbornik
Test
Moji podaci
Postavke

Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

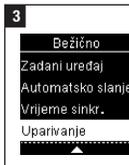
2



Postavke
Vrijeme/datum
Zvučni signal
Bežično
Više opcija

Pritisnite **▼** za označiti **Bežično**. Pritisnite **OK**.

3



Bežično
Zadani uređaj
Automatsko slanje
Vrijeme sinkr.
Uparivanje

Pritisnite **▼** za označiti **Uparivanje**. Pritisnite **OK**.

4



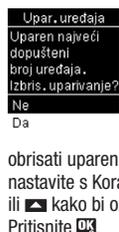
Uparivanje
Upar. uređaja
Brisanje upar.
Pomoć

Pritisnite **▼** ili **▲** za označiti **Upar. uređaja**. Pritisnite **OK**.

Ako ima manje od 5 uparenih uređaja:

Pojavljuje se **Upar. uređaja**. Nastavite s Korakom 5.

Upar. uređaja



Uparen najveći dopušteni broj uređaja. Izbris. uparivanje?
Ne
Da

Ako ima 5 uparenih uređaja:

Pojavljuje se **Uparen najveći dopušteni broj uređaja**. Morate obrisati upareni uređaj prije nego nastavite s Korakom 5. Pritisnite **▼** ili **▲** kako bi označili **Da**. Pritisnite **OK**.

Brisanje upar.



Device1234
Device2345
Device3456
Device4567

Pritisnite **▼** ili **▲** za označiti uređaj za brisanje. Pritisnite **OK**. Nastavite s Korakom 5.

5

Pripremite drugi uređaj za uparivanje. Pogledajte upute drugog uređaja za informacije o uparivanju.

6



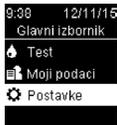
Upar. uređaja
123456

Unesite šifru na uređaju.

Aparat prikazuje svoj kod.

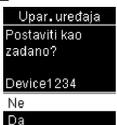
6 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

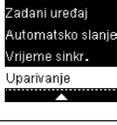
7 Mobilni uređaj prikazuje popis pronađenih uređaja uključujući aparat. Odaberite aparat s popisa. Kad vas aparat obavijesti, unesite u uređaj kod koji se prikazuje na aparatu iz Koraka 6 kako bi se uređaji uparili.

1  Uključite aparat kratkim pritiskom na **OK**. U **Glavnom izborniku** pritisnite **▼** kako bi označili izbornik **Postavke**. Pritisnite **OK**.

8  Kad se uređaji upare, pojavljuje se **✓** i naziv uparenog uređaja. Pritisnite **OK**.

2  Pritisnite **▼** za označiti **Bežično**. Pritisnite **OK**.

9  Ako je upareno više od 1 uređaja, aparat pita da li želite da novi uređaj bude zadan. Pritisnite **▼** ili **▶** za označiti **Ne** ili **Da**. Pritisnite **OK** za postavljanje opcija i povratak u **Uparivanje**. Pritisnite **↶** za povratak u prethodni izbornik.

3  Pritisnite **▼** za označiti **Uparivanje**. Pritisnite **OK**.

4  Pritisnite **▼** ili **▶** za označiti **Brisanje upar.** Pritisnite **OK**.

Brisanje uparivanja

Ovaj postupak služi za brisanje uparenih uređaja (pod pretpostavkom da je 1 uređaj već uparen).

Možete upariti 5 uređaja. Ako imate 5 uparenih uređaja, prije nego uparite drugi uređaj morate obrisati jedan od postojećih.

Uređaj koji odaberete postaje zadan sve dok ga ne promijenite.

5  Pritisnite **▼** ili **▶** za označiti uređaj za brisanje. Pritisnite **OK** za postavljanje opcije.

6 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

6

Brisanje upar.

Izbrisano:
Device1234



Ako odabrani uređaj nije zadani uređaj:

Uparivanje se briše. Naziv obrisano^g uređaja i ✓ se pojavljuju.

Brisanje upar.

Pritisnite OK za odabir novog zadanog uređaja.

Ako je odabrani uređaj zadani uređaj:

Aparat vas obavještava da odaberete novi

zadani uređaj. Ako je preostao samo 1 uređaj, on postaje zadan. Pojavljuje se popis uparenih uređaja.

Brisanje upar.

Izbrisano:
Device1234



Novi zadani:
Phone456

Označite novi zadani uređaj i pritisnite . Naziv obrisano^g uređaja i ✓ se pojavljuju zajedno s novim zadanim uređajem.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

Održavanje aparata

Aparat automatski provjerava sustav svaki put kad ga uključite i upozorava vas na eventualne probleme. Pogledajte odjeljak Poruke o pogreškama u ovom poglavlju.

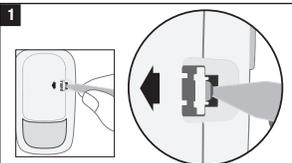
Ako vam aparat ispadne ili smatrate da su rezultati mjerenja pogrešni, obratite se službi podrške za korisnike.

UPOZORENJE

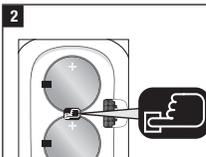
Rizik od ozljeda opasnih po život

Držite nove i upotrijebljene baterije izvan dohvata djece. Za dodatne informacije pročitajte upozorenje u uvodu Uputa za uporabu.

Zamjena baterija



Zaštitni poklopac odjeljka za baterije možete otvoriti umetanjem uskog predmeta, kao što je kemijska olovka, u utor (pogledajte gornju sliku). Gurnite pločicu u smjeru strelice i podignite poklopac odjeljka za baterije.



Otpustite stare baterije pritiskom na tipku . Uklonite stare baterije. Pritisnite i držite tipku Uključivanje/Postavljanje/OK na prednjoj strani aparata najmanje 2 sekunde.



Umetnite nove baterije ispod crnih pločica i tipke , tako da (+) strana bude okrenuta prema gore. Vratite

poklopac odjeljka za baterije na mjesto i zatvorite ga tako da škljocne. Odmah bacite stare baterije.

NAPOMENA

- Uvijek pri ruci imajte rezervni komplet baterija.
- Trajanje baterije može se razlikovati ovisno o čimbenicima kao što su temperatura i proizvođač baterije.
- Aparat koristi dvije okrugle litijske baterije napona 3 V, tipa CR2032. Ta vrsta baterije dostupna je u mnogim prodavaonicama.
- Obje baterije uvijek zamijenite u isto vrijeme i istom markom baterija.
- Prilikom zamjene baterija, podaci u dnevniku su sačuvani.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

Čišćenje i dezinficiranje aparata

Držite aparat čistim od prašine. Ako ga trebate očistiti ili dezinficirati, pridržavajte se sljedećih smjernica kako biste ostvarili optimalnu izvedbu.

UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Ako aparatom rukuje neka druga osoba koja pomaže korisniku provesti mjerenje, potrebno je dezinficirati aparat prije nego što će njime rukovati druga osoba.

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

- Nemojte čistiti niti dezinficirati aparat dok izvodite mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje.
- Sprječite ulazak tekućine u otvore na aparatu.
- Ne raspršujte ništa izravno na aparat.
- Ne uranjajte aparat u tekućine.

Kada trebate očistiti ili dezinficirati aparat:

- Očistite aparat kako biste uklonili vidljivu nečistoću ili druge materijale.
- Dezinficirajte aparat između svake upotrebe na pacijentu.

Što trebate očistiti ili dezinficirati:

- Područje oko utora i otvora
- Zaslon aparata
- Cijelu površinu aparata

1

Provjerite je li aparat isključen. Lagano obrišite površinu aparata mekanom krpom namočenom u neku od sljedećih otopina (iscijedite višak tekućine):

Za čišćenje aparata

Blaga otopina tekućine za pranje posuđa i vode

Za dezinficiranje aparata

70 % izopropilni alkohol

Napomena: Tijekom dezinfekcije, neka izopropilni alkohol na površini aparata za mjerenje glukoze u krvi bude 2 minute. Dodatno brisanje površine s krpicom navlaženom izopropilnim alkoholom može biti potrebno.

2

Temeljito osušite aparat mekanom krpom.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

Poruke o pogreškama

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Uporaba poruke o pogrešci u svrhu promjene terapije može dovesti do neadekvatnih odluka o liječenju.

- Nikada ne donosite odluke o liječenju na temelju poruke o pogreški.
- Ako imate bilo kakvo pitanje ili vam se prikazuje neka druga poruka o pogreški, obratite se službi podrške za korisnike.



Aparat se ne uključuje ili je zaslon prazan.

- Baterije su prazne.
- Umetnite nove baterije.
- Oštećen zaslon. / Neispravan aparat.

Obratite se službi podrške za korisnike.

- Ekstremne temperature.

Premjestite aparat na mjesto na kojem je umjerenija temperatura.



Test nije dopušten
Uklonite traku ili USB kabel.

Aparat je povezan s osobnim računalom i ne može se provesti mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje.

ILI uklonite USB kabel i provedite mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje. ILI uklonite test traku i započnite s prijenosom podataka.



Veza prekinuta
Ponovno spojite USB kabel i pokušajte ponovno.

Izgubljena je veza između aparata i osobnog računala.

Isključite i ponovo priključite USB kabel i pokušajte se ponovo spojiti. Obratite se službi podrške za korisnike ako se veza ponovo izgubi.



Nema veze
Spojite USB kabel za nastavak.

Nema veze između aparata i osobnog računala.

Priključite USB kabel i pokušajte ih ponovo spojiti.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

 Prijenos nije uspio

Provjerite je li upareni uređaj u rasponu i je li uključen.

Rezultati mjerenja glukoze u krvi nisu se prenijeli na upareni uređaj. Pazite da upareni uređaj bude u dometu aparata i uključen.

 Rezultati isključeni

Jedan ili više rezultata možda su isključeni iz prosjeka.

Jedan ili više rezultata mjerenja glukoze u krvi su isključeni iz odabranog prosjeka jer su rezultati mjerenja nevažeći ili izvan mjernog raspona sustava.

 Povezivanje nije uspjelo

Provjerite računalo ili USB kabel.

Podaci se nisu mogli prenijeti iz aparata u osobno računalo. Provjerite osobno računalo ili USB kabel.

 Rezultati isključeni

Jedan ili više rezultata možda su isključeni iz ciljnih % podataka.

Jedan ili više rezultata mjerenja glukoze u krvi su isključeni iz odabranog ciljnih % podataka jer su rezultati mjerenja nevažeći.

 Prijenos nije dopušten

Bežična komunikacija nije dopuštena u načinu leta.

Podaci se nisu mogli prenijeti u upareni uređaj jer je se aparat nalazi u načinu leta. Pokušajte ponovo obaviti prijenos podataka kad aparat ne bude u načinu leta.

 Rezultati isključeni

Jedan ili više rezultata možda su isključeni iz visokih/niskih podataka.

Jedan ili više rezultata mjerenja glukoze u krvi su isključeni iz odabranih niskih/visokih podataka jer su rezultati mjerenja nevažeći.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

⚠ Nevaljani datum
Provjerite datum.

Uneseni podaci su nevažeći.
Unesite točan datum.

⚠ Način leta aktivan
Bežično je isključeno.
Odabrana je postavka spremijena.

Postavke aparata su promijenjene dok je aparat bio u načinu leta.
Promijenjene postavke neće se aktivirati dok se način leta ne isključi.

⚠ Način leta aktivan
Bežično je isključeno.
Uparivanje nije dopušteno.

Uparivanje uređaja ne može se provesti dok se nalazi u načinu leta.
Pokušajte se upariti ponovo kad aparat ne bude u načinu leta.

⚠ Autom. slanje nije dovršeno
Prijenos je još na čekanju.
Provjerite je li upar. uređaj uklj. i u rasponu.

Rezultati mjerenja glukoze u krvi nisu poslani u zadani upareni uređaj.
Prijenos još nije izvršen.
Postavite aparat i upareni uređaj blizu jedan drugom.

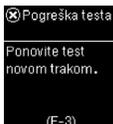
⚠ Uparivanje nije uspješno
Pokušajte ponovno upariti.

Aparat se nije mogao upariti s uređajem.
Ponovno pokušajte uparivanje.

⊗ Pogreška trake
Ponovno je umetnite ili je zamijenite novom trakom.
(E-1)

Moguće da je test traka oštećena, nepravilno umetnuta u aparat ili da je već ranije iskorištena.
Izvadite i ponovno umetnite test traku ili je zamijenite ako je oštećena ili ranije već iskorištena.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća



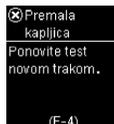
Došlo je do pogreške s aparatom ili s test trakom.

Ova poruka o pogreški može se pojaviti ako poklopac kutije test traka nije čvrsto zatvoren. Test trake mogu biti oštećene zbog nepravilnog čuvanja ili rukovanja.

Nikada ne donosite odluke o liječenju na temelju poruke o pogreški.

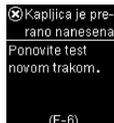
Ponovite mjerenje glukoze u krvi. Ako se poruka o pogreški E-3 opet pojavi, provedite kontrolno mjerenje s kontrolnom otopinom i novom test trakom. Pogledajte odjeljak Provođenje kontrolnog mjerenja u poglavlju Kontrolna mjerenja. Ako se i dalje pojavljuje poruka o pogreški E-3, upotrijebite alternativnu metodu za mjerenje glukoze u krvi kao što su rezervni aparat za mjerenje i test trake. Ako alternativnom metodom dobijete izrazito visoke rezultate mjerenja glukoze u krvi ili alternativna metoda nije dostupna, **obratite se svojem liječniku bez odlaganja.**

U rijetkim slučajevima poruka o pogreški E-3 može ukazivati na to da je razina glukoze u vašoj krvi izrazito visoka i iznad mjernog raspona sustava. **Pogledajte odjeljak Neuobičajeni rezultati mjerenja glukoze u krvi u poglavlju Mjerenja glukoze u krvi za pojedinosti o drugim mogućim uzrocima poruke o pogreški.**



Na test traku nanescena je nedovoljna količina krvi ili kontrolne otopine, ili je kapljica krvi ili kontrolne otopine nanescena nakon što je mjerenje počelo.

Bacite test traku i ponovite mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje.



Krv ili kontrolna otopina primijenjeni su na test trake prije ne se na zaslonu pojavilo **Nanesite kapljicu.**

Bacite test traku i ponovite mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje.



Došlo je do elektronske pogreške.

Izvadite baterije, pritisnite i držite pritisnutom tipku Uključivanje/ Postavljanje/OK najmanje 2 sekunde i ponovo umetnite baterije. Provedite mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

⊗ Pogreška temperature
Premjestite aparat za ispravak temp.

(E-8)

Temperatura je iznad ili ispod dopuštenog raspona za sustav.

Podatke o radnim uvjetima sustava potražite u uputama za uporabu test traka. Premjestite se u područje s odgovarajućim radnim uvjetima i ponovite mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje. Nemojte zagrijavati ni hladiti aparat na umjetan način.

⊗ Zamijenite baterije
Odmah zamijenite baterije.

(E-9)

Baterije su možda istrošene.

Ponovno uključite aparat. **Ako se nalazite u hladnoj okolini, premjestite se na mjesto s umjerenijom temperaturom i ponovo provedite mjerenje.** Ako se poruka i dalje pojavljuje nakon nekoliko pokušaja, zamijenite baterije. Ako se poruka ponovno pojavi nakon što su baterije zamijenjene, ponovno izvadite baterije, pritisnite i držite pritisnutom tipku Uključivanje/Postavljanje/OK najmanje 2 sekunde i ponovno umetnite baterije.

⊗ Pogreška vremena i datuma
Ispravite vrijeme/datum ako je potrebno.

(E-10)

Postavke vremena i datuma možda nisu ispravne.

Provjerite da su vrijeme i datum točni i prilagodite ih ako je potrebno.

⊗ Pogreška testa
Ponovite test novom trakom.

(E-11)

Test traka je možda oštećena.

Ponovo izmjerite s novom test trakom.

⊗ Visoki askorbat
Obratite se svojem liječniku.

(E-12)

Vaš uzorak krvi možda sadrži preveliku razinu askorbata.

Obratite se svom liječniku.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

⊗ Pogreška trake

Ponovno je umetnite ili je zamijenite novom trakom.
(E-13)

Možda se u otvoru za umetanje test trake nalazi tekućina ili strani materijal.

Izvadite i ponovno umetnite test traku ili ponovite mjerenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerenje s novom test trakom. Ako je problem i dalje prisutan, obratite se službi podrške za korisnike.

⊗ Elektronička pogreška

Obratite se tvrtki Roche.

(E-14)



(E-14)

Došlo je do elektronske pogreške.

Obratite se službi podrške za korisnike.

Vrijeme sinkr.

Vrijeme aparata izmijenjeno da bi odgovaralo vrijeme na upar. uređaju.

Vrijeme i datum na aparatu su se promijenili kako bi odgovarali vremenu i datumu na uparenom uređaju.

Dnevnik

Nema spremijenih rezultata

Nema upisanih rezultata mjerenja u dnevniku.

Dnevnik

mg/dL

#100

Nevaljani rezultat

Dnevnik

mmol/L

#100

Nevaljani rezultat

ili

Rezultat mjerenja u dnevniku je nevažeći.

Prosjeck

Nakon obroka, 7 dana

Nema podataka za odabir

Testovi

Ciljni %

Nakon obroka, 7 dana

Nema podataka za odabir

Testovi

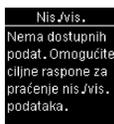
Nema rezultata mjerenja u rasponu odabranih podataka.

Ciljni %

Nema dostupnih podat. Omogućite ciljne raspone za praćenje ciljnih podataka.

Funkcija Ciljni rasponi je deaktivirana (**Isključi**) i nema rezultata za Ciljni % sačuvanih u aparatu.

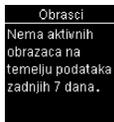
7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća



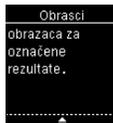
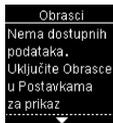
Funkcija Ciljni rasponi je deaktivirana (**Isključi**) i nema rezultata za niske/visoke podatke sačuvanih u aparatu.



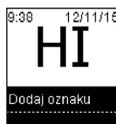
Nema rezultata sačuvanih u aparatu za odabrane podatke.



Funkcija Obrasci je aktivirana (**Uključi**), ali nema aktivnih obrazaca sačuvanih u aparatu.

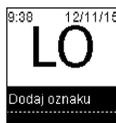


Funkcija Obrasci je deaktivirana (**Isključi**).



Vrijednost glukoze u krvi možda je viša od mjernog raspona sustava.

Pogledajte odjeljak Neuobičajeni rezultati mjerenja glukoze u krvi u poglavlju Mjerenja glukoze u krvi.



Vrijednost glukoze u krvi možda je niža od mjernog raspona sustava.

Pogledajte odjeljak Neuobičajeni rezultati mjerenja glukoze u krvi u poglavlju Mjerenja glukoze u krvi.



Baterije su gotovo prazne.

Odmah zamijenite baterije. Ako se simbol ponovno pojavi nakon što su baterije zamijenjene, ponovno izvadite baterije, pritisnite i držite pritisnutom tipku Uključivanje/Postavljanje/OK najmanje 2 sekunde i ponovno umetnite baterije.

8 Tehnički podaci

Ograničenja proizvoda

Najnovije podatke o tehničkim karakteristikama i ograničenjima proizvoda potražite u literaturi priloženoj uz test trake i kontrolnu otopinu.

Tehničke karakteristike	
Volumen krvi Vrsta uzorka Vrijeme mjerenja Mjerni raspon Uvjeti čuvanja test traka Radni uvjeti sustava	Više u uputama za uporabu test traka.
Uvjeti čuvanja aparata	Temperatura: -25 do 70 °C
Kapacitet memorije	720 rezultata mjerenja glukoze u krvi i 32 rezultata kontrolnih mjerenja s vremenom i datumom
Automatsko isključivanje	90 sekundi
Napajanje	Dvije litijske baterije od 3 V (okrugle, tipa CR2032)
Zaslon	LCD
Dimenzije	80 × 47 × 20 mm (DŠV)
Težina	Približno 48 g (s baterijama)
Izvedba	Ručni aparat
Klasa zaštite	III
Vrsta aparata	Aparat za mjerenje glukoze u krvi Accu-Chek Guide pogodan je za kontinuiranu primjenu.
Uvjeti čuvanja kontrolnih otopina	Više u uputama za uporabu kontrolne otopine.
Sučelja 	USB: mikro-B konektor; <i>Bluetooth</i> [®] tehnologija niske energije; Continua Certified [®] za upravitelja s Continua Certified.
Mogućnost povezivanja radiofrekvencijom	Bluetooth tehnologija niske energije koja radi na frekvencijama od 2,402 GHz do 2,480 GHz s maksimalnim prijenosom snage od 0 dBm (1 mW).

8 Tehnički podaci

Elektromagnetska kompatibilnost –

Aparat ispunjava uvjete za elektromagnetsko zračenje EN 61326-2-6. Elektromagnetska emisija je sukladno tome ograničena. Ometanje drugih električkih aparata se ne očekuje.

Analiza izvedbe – Više u uputama za uporabu test traka.

Princip mjerenja – Više u uputama za uporabu test traka.

Izjava o sukladnosti – Tvrtka Roche ovime izjavljuje da je aparat za mjerenje glukoze u krvi Accu-Chek Guide radijska oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj adresi web-mjesta:
<http://declarations.accu-chek.com>

Komunikacijski protokol – Aparat za mjerenje glukoze u krvi Accu-Chek Guide ispunjava uvjete Continua Certified. Continua Certified znači da je ovaj proizvod u skladu s primjenjivim standardima IEEE 11073-10417 te da je ispitani i certificirani u skladu sa smjernicama 2014 Continua Design Guidelines što uključuje specifikaciju za glukozu u krvi za Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0* i *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0*.

Obavijesti o sigurnosti proizvoda

NAPOMENA

- Jaka elektromagnetska polja mogu utjecati na rad aparata. Ne koristite aparat u blizini izvora jačeg elektromagnetskog zračenja.

- Kako biste spriječili elektromagnetsko pražnjenje, nemojte koristiti aparat u jako suhom okolišu, naročito u blizini sintetičnih materijala.

Odlaganje aparata

UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Prilikom mjerenja glukoze u krvi, aparat može doći u doticaj s krvlju. Iskorišteni aparati mogu zato predstavljati opasan izvor infekcije.

Prije odlaganja aparata izvadite bateriju ili baterije.

Iskorištene aparate odložite u skladu s važećim propisima u vašoj zemlji. Za obavijesti o pravilnom načinu odlaganja obratite se lokalnim vlastima.

Aparat nije obuhvaćen propisima europske Direktive 2012/19/EU (Direktiva o odlaganju električne i elektroničke opreme (WEEE)).

Rabljene baterije odložite u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša.

Ovaj se proizvod sastoji od unutarnjih sastavnih dijelova koji sadrže tvar posebno zabrinjavajućih svojstava (SVHC) 1,2-dimetoksietan (CAS broj: 110-71-4), olovo titanij-trioksid (CAS broj: 12060-00-3) i/ili olovo titanij-cirkonij-oksidi (CAS broj: 12626-81-2), u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela, kako je utvrđeno udborom REACH i dodano na popis kandidata.

Ne postoji izravna izloženost tvari, a time ni rizik ako se instrument upotrebljava u skladu s uputama za uporabu.

8 Tehnički podaci

Objašnjenje simbola

Na pakiranju, natpisnoj pločici i uputama aparata Accu-Chek Guide možete naići na sljedeće simbole.

	Pogledajte upute za uporabu ili elektroničke upute za uporabu
	Pozor, slijedite sigurnosne naputke u uputama za uporabu ovog proizvoda.
	Granice temperature
	Upotrebljivo do
	Držite nove i upotrijebljene baterije izvan dohvata djece.
	3 V, okrugla baterija, tipa CR2032
	Biološki rizik – Iskorišteni aparati mogu predstavljati opasan izvor infekcije.
	Datum proizvodnje
	In vitro dijagnostički medicinski proizvod
	Proizvod za samotestiranje
	Proizvod za testiranje u blizini pacijenta
	Proizvođač
	Jedinstveni identifikator proizvoda
	Globalni broj trgovačke jedinice
	Kataloški broj
	Serijski broj
	Broj lota
	Ispunjava uvjete važećih propisa EU

8 Tehnički podaci

Dodatni pribor

Test trake: Test trake Accu-Chek Guide

Kontrolne otopine: Kontrolne otopine Accu-Chek Guide

Obavijesti za zdravstvene radnike

Ovim se sustavom može koristiti u stručnim zdravstvenim ustanovama, primjerice u liječničkim ordinacijama, bolničkim odjelima u slučaju sumnje na dijabetes i u hitnim slučajevima.

UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Svaki predmet u dodiru s ljudskom krvi potencijalni je izvor infekcije. Zdravstveni radnici bi se trebali pridržavati važećih postupaka za sprečavanje infekcija u vašoj ustanovi. Dodatne obavijesti za zdravstvene radnike potražite u uputama za uporabu test traka.

Rukovanje uzorcima

Tijekom rukovanja predmetima onečišćenim krvlju uvijek nosite zaštitne rukavice. Uvijek se pridržavajte odobrenih postupaka za rukovanje predmetima koji su potencijalno kontaminirani ljudskim materijalima. Pridržavajte se zdravstvenih i sigurnosnih propisa laboratorija ili ustanove u kojoj radite. Mjesto za uzimanje uzoraka krvi pripremite prema propisima ustanove u kojoj radite.

Dodatne informacije o prihvatljivim vrstama uzoraka i antikoagulansima te instrukcije o rukovanju potražite u uputama za uporabu test traka.

Preporučivanje alternativnog mjesta testiranja za pacijente

Prilikom odlučivanja o alternativnim mjestima testiranja treba se uzeti u obzir motivacija i razina znanja pacijenata te njihova sposobnost shvaćanja aspekata povezanih s dijabetesom i AST-om. Ako želite preporučiti AST vašim pacijentima, trebate biti svjesni potencijalnih značajnih odstupanja rezultata dobivenih mjerenjem glukoze iz jagodice prsta ili dlana i rezultata dobivenih mjerenjem iz podlaktice ili nadlaktice. Razlika u koncentracijama i dotoku krvi u kapilare u cijelom tijelu može dovesti do različitih vrijednosti glukoze u krvi kod uzoraka uzetih s alternativnih mjesta uboda. Ti fiziološki učinci variraju od osobe do osobe, kao i kod pojedine osobe ovisno o ponašanju i relativnom stanju organizma.

Naša istraživanja alternativnih mjesta testiranja kod odraslih osoba s dijabetesom pokazuju da većina osoba primjećuje bržu promjenu svoje koncentracije glukoze u krvi u uzorcima krvi uzetim iz jagodice prsta ili dlana u odnosu na krv uzetu iz podlaktice ili nadlaktice. To je posebice važno kod brzih odstupanja (povećanja ili smanjenja) vrijednosti glukoze u krvi. Ako su prethodne odluke o liječenju pacijenta donesene na temelju uzoraka krvi uzetih iz jagodice prsta ili dlana, pacijent treba uzeti u obzir vremensku odgodu, ili kašnjenje, koje utječe na očitavanje vrijednosti glukoze dobivenih putem uzoraka uzetih iz podlaktice ili nadlaktice.

9 Jamstvo

Jamstvo

Primjenjuju se pravila o jamstvu prema pravilniku o pravima potrošača u zemlji kupovine proizvoda.

Kazalo pojmova

A

alternativna mjesta testiranja 16, 63

B

baterije, zamjena 51

bežična komunikacija

automatsko slanje 47

način leta 45

obrisati upareni uređaj 49

pregled 44

uparivanje dodatnih uređaja 48

uparivanje, prvi put 45

vrijeme sinkronizacije 47

zadani uređaj 46

C

ciljni % podaci 37

čišćenje i dezinficiranje 52

D

dnevnik 35

G

glukoza u krvi, upozorenje 14

H

hiperglikemija 19

hipoglikemija 19

J

jamstvo 64

K

kontrolna otopina 20

kontrolno mjerenje, provođenje 20

M

mjerenje glukoze u krvi, provođenje 12

N

niska vrijednost glukoze u krvi 19

O

obavijesti o sigurnosti proizvoda 61

obrasci 40

održavanje, aparat 51

ograničenja proizvoda 60

oznake, dodavanje rezultata mjerenja 14

P

podaci visoko/nisko 38

poruke o pogreškama 53

postavke, aparat 24

ciljni rasponi 26

format vremena 34

jezik 33

nakon obroka 31

obrasci 28

podsjetnici 30

vrijeme/datum 25

zadnji rezultat 33

zvučni signal 26

pribor 63

prijenos podataka 42

bežično 42

USB 43

prosjeci 36

R

rezultati kontrolnog mjerenja, izvan

prihvatljivog raspona 22

rezultati mjerenja glukoze u krvi,

neuobičajeni 18

rok valjanosti 11, 20

S

simboli

IVD 62

rezultati mjerenja glukoze u krvi 15

zaslon aparata 9

T

tehničke karakteristike proizvoda 60

tehnički podaci 60

test trake 11

tipka, funkcije 7

V

visoka vrijednost glukoze u krvi 19

vrsta baterije 60

Z

zdravstveni radnici 63

POSLJEDNJA IZMJENA: 2021-06

Hrvatska

Služba podrške za korisnike:

Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60

 Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-check.com



ACCU-CHEK i ACCU-CHEK GUIDE su zaštićeni znakovi tvrtke Roche.



CONTINUA, logotipi CONTINUA i CONTINUA CERTIFIED su zaštićeni znakovi, servisne marke ili robne marke tvrtke Continua Health Alliance. Zaštićen znak CONTINUA zaštićen je u nekim, ali ne svim zemljama distribucije.

Marka i logotip *Bluetooth*[®] su zaštićeni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i njihova uporaba od strane tvrtke Roche je uporaba s dozvolom.

Svi ostali nazivi proizvoda i zaštićeni znakovi pripadaju svojim vlasnicima.

© 2021 Roche Diabetes Care

08331154061A-1021

08331154061(01)-1021

